



### Tartalom

#### IV Tájékoztatások

##### AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

##### Az Európai Unió Bírósága

2014/C 212/01	Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> . . . . .	1
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	---

#### V Hirdetmények

##### BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

##### Bíróság

2014/C 212/02	C-184/11. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. május 13-i ítélete – Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság (Tagállami kötelezettségszegés — A Bíróság kötelezettségszegést megállapító ítélete — A végrehajtás elmaradása — EUMSZ 260. cikk — Állami támogatások — Visszatéríttetés — Jogellenes, és a belső piaccal összeegyeztethetetlen támogatási program — Az e program keretében nyújtott egyedi támogatások — Pénzügyi szankció). . . . .	2
2014/C 212/03	C-97/12. P. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2014. május 15-i ítélete – Louis Vuitton Malletier kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Friis Group International ApS (Fellebbezés — Közösségi védjegy — Törlési eljárás — Zárszerkezetet megjelenítő ábrás védjegy — A megkülönböztető képesség hiánya — Részleges törlés — 40/94/EK rendelet — 7. cikk (1) bekezdés b) pont) . . . . .	3
2014/C 212/04	C-131/12. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. május 13-i ítélete (az Audiencia Nacional [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Google Spain SL, Google Inc. kontra Agencia Española de Protección de Datos (AEPD), Mario Costeja González (Személyes adatok — Az egyének védelme az ilyen adatok kezelése vonatkozásában — 95/46/EK irányelv — A 2., 4., 12. és 14. cikk — Tárgyi és területi hatály — Internetes keresőmotorok — A honlapokon található adatok kezelése — Ezen adatok keresése, indexálása és tárolása — A keresőmotor működtetőjének felelőssége — Valamely tagállam területén való letelepedés — E működtető kötelezettségeinek, illetve az érintett jogainak tartalma — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 7. és 8. cikk) . . . . .	4

2014/C 212/05	C-359/12. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Handelsgericht Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Michael Timmel kontra Aviso Zeta AG (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fogyasztóvédelem — 2003/71/EK irányelv — 14. cikk (2) bekezdésének b) pontja — 809/2004/EK rendelet — 22. cikk (2) bekezdése és 29. cikk (1) bekezdése — Alaptájékoztató — A tájékoztató kiegészítő jegyzéke — Végleges feltételek — Az előírt információk közzétételének időpontja és módja — Az elektronikus formában való közzététel feltételei) . . . . .	5
2014/C 212/06	C-480/12. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Minister van Financiën kontra X BV (Közösségi Vámkódex — A 2913/92/EGK rendelet 203. cikkének és 204. cikke (1) bekezdése a) pontjának hatálya — Külső árutovábbítási eljárás — Vámtartozás keletkezése kötelezettség nemteljesítése miatt — A rendeltetési hivatalnál való késedelmes bemutatás — Hatodik héairányelv — A 10. cikk (3) bekezdése — A vámtartozás és a hozzáadottértékadó-tartozás keletkezése közötti összefüggés — Az adóköteles tevékenység fogalma). . . . .	6
2014/C 212/07	C-521/12. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Raad van State [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – T. C. Briels és társai kontra Minister van Infrastructuur en Milieu (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Környezet — 92/43/EGK irányelv — 6. cikk, (3) és (4) bekezdés — A természetes élőhelyek védelme — Különleges természetmegőrzési területek — Valamely terv vagy projekt védett természeti területre gyakorolt hatásainak vizsgálata — Védett természeti területre vonatkozó terv vagy projekt engedélyezése — Kiegyenlítő intézkedések — A Natura 2000 alá tartozó „Vlijmens Ven, Moerputten & Bossche Broek” természeti terület — Az A2 „s-Hertogenbosch – Eindhoven” autópálya-nyomvonallal kapcsolatos projekt). . . . .	7
2014/C 212/08	C-90/13 P. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. május 15-i ítélete – 1. garantovaná a.s. kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Verseny — 1/2003/EK rendelet — Kartellek — A bíróság összegének kiszámítása — Előző üzleti évben elért teljes forgalom). . . . .	8
2014/C 212/09	C-135/13. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Kúria [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Szatmári Malom Kft. kontra Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve (Mezőgazdaság — EMVA — 1698/2005/EK rendelet — 20., 26. és 28. cikk — A mezőgazdasági üzemek korszerűsítésére nyújtott támogatás és a mezőgazdasági és erdészeti termékek értéknöveléséhez nyújtott támogatás — A támogathatóság feltételei — A tagállamok hatásköre — Malmok meglévő kapacitásának korszerűsítésére irányuló támogatás — Olyan malmok, amelyek helyett a meglévő kapacitás bővítése nélkül egyetlen új malom kerül felépítésre — Kizártság — Az egyenlő bánásmód elve) . . . . .	9
2014/C 212/10	C-297/13. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2014. május 15-i ítélete (Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Data I/O GmbH kontra Hauptzollamt München (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tarifális besorolás — Közös Vámtarifa — Kombinált Nomenklátúra — XVI. áruosztály 2. megjegyzés — 8422, 8456, 8473, 8501, 8504, 8543, 8544 és 8473 vámtarifaszám — Az „alkatrészek” és az „árúk” fogalma — A programozórendszerek működéséhez szükséges alkatrészek és tartozékok (motorok, áramellátók, lézerek, generátorok, kábelek és hőcsomagolók) — A 84. és 85. árucsoport többi vámtarifaszámához képest a 8473 vámtarifaszám alá történő besorolás elsőbbségére vonatkozó követelmény hiánya”) . . . . .	10
2014/C 212/11	C-337/13. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Kúria [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Almos Agrárkülkereskedelmi Kft. kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága (Előzetes döntéshozatalra utalás — Közös hozzáadottértékadó-rendszer — 2006/112/EK irányelv — 90. cikk — Adóalap-csökkentés — A tagállami kötelezettségek terjedelme — Közvetlen hatály) . . . . .	11
2014/C 212/12	C-142/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-221/12. sz., The Sunrider Corporation kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2014. január 23-án hozott ítélete ellen a The Sunrider Corporation által 2014. március 24-én benyújtott fellebbezés. . . . .	11
2014/C 212/13	C-144/14. sz. ügy: A Tribunalul Maramureş (Románia) által 2014. március 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cabinet Medical Veterinar Dr. Tomoiagă Andrei kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Maramureş . . . . .	13
2014/C 212/14	C-161/14. sz. ügy: 2014. április 4-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága . . . . .	14

2014/C 212/15	C-172/14. sz. ügy: Înalta Curte de Casație și Justiție (Románia) által 2014. április 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ING – Pensii Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA kontra Consiliul Concurenței . . . . .	15
2014/C 212/16	C-174/14. sz. ügy: A Supremo Tribunal Administrativo (Portugália) által 2014. április 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Saudaçor – Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos de Saúde dos Açores SA kontra Fazenda Pública . . . . .	15
2014/C 212/17	C-181/14. sz. ügy: A Bundesgerichtshof (Németország) által 2014. április 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – G elleni büntetőeljárás. . . . .	16
2014/C 212/18	C-186/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-528/09. sz., Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2014. január 29-én hozott ítélete ellen az ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. és társai által 2014. április 14-én benyújtott fellebbezés . . . . .	16
2014/C 212/19	C-193/14 P. sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-528/09. sz., Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2014. január 29-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2014. április 15-én benyújtott fellebbezés . . . . .	17
2014/C 212/20	C-205/14. sz. ügy: 2014. április 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság. . . . .	18
2014/C 212/21	C-206/14. sz. ügy: 2014. április 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Észt Köztársaság	19
2014/C 212/22	C-227/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-128/11. sz., LG Display Co. Ltd, LG Display Taiwan Co., Ltd kontra Európai Bizottság ügyben 2014. február 27-én hozott ítélete ellen az LG Display Co. Ltd, LG Display Taiwan Co., Ltd által 2014. május 7-én benyújtott fellebbezés . . . . .	19
2014/C 212/23	C-231/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-91/11. sz., InnoLux Corp., korábban Chimei InnoLux Corp. kontra Európai Bizottság ügyben 2014. február 27-én hozott ítélete ellen az InnoLux Corp., korábban Chimei InnoLux Corp. által 2014. május 8-án benyújtott fellebbezés . . . . .	20
2014/C 212/24	C-234/14. sz. ügy: Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2014. május 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SIA „Ostas celtnieks” kontra Talsu novada pašvaldība, Iepirkumu uzraudzības birojs . . . . .	21
2014/C 212/25	C-236/14. sz. ügy: 2014. május 12-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Írország . . . . .	22

**Törvényszék**

2014/C 212/26	T-519/09. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Toshiba kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — A hálózati transzformátorok piaca — Az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke megsértését megállapító határozat — A piac felosztására irányuló megállapodás — A kartelltől való elhatárolódás bizonyítéka — A verseny korlátozása — A kereskedelemre gyakorolt hatás — Belépési korlátok — Bírságok — Alapösszeg — Referenciaév — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás 18. pontja — Az EGT-piac vonatkozásában fiktív piaci részesedés alkalmazása”) . . . . .	23
2014/C 212/27	T-447/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Catinis kontra Bizottság („Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Valamely szíriai infrastruktúra-korszerűsítési projekt megvalósítására vonatkozó OLAF-vizsgálat dokumentumai — A hozzáférés megtagadása — Az ellenőrzési, vizsgálati vagy auditálási tevékenység céljának védelmére vonatkozó kivétel”) . . . . .	23
2014/C 212/28	T-553/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 23-i ítélete – European Dynamics Luxembourg kontra EKB (Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzés — Közbeszerzési eljárás — Infrastrukturális és számítástechnikai alkalmazásokra vonatkozó szolgáltatások az EKB javára — A jelentkezés elutasítása — Megsemmisítés iránti kereset — Megtámadható aktus — Elfogadhatóság — Kiválasztási szempontok — A jelentkezésnek az ajánlati felhívásban előírt feltételekkel való összeegyeztethetősége — Indokolási kötelezettség — Valamely jelentkezésre vonatkozó pontosítás kérésére irányuló jogkör gyakorlásának hiánya — Nyilvánvaló értékelési hibák — Hatáskörrel való visszaélés — Kártérítési kereset) . . . . .	24

2014/C 212/29	T-599/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Eni kontra OHIM – Emi (IP) (ENI) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az ENI közösségi szóvédjegy bejelentése — EMI korábbi közösségi ábrás védjegy — Összetéveszthetőség — Az áruk és szolgáltatások hasonlósága — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A lajstromozás részleges megtagadása). . . . .	25
2014/C 212/30	T-633/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 22-i ítélete – Guangdong Kito Ceramics és társai kontra Tanács („Dömping — Kínából származó kerámialapok behozatala — Végleges dömpingellenes vám — Az együttműködés hiánya — Szüksége információk — Előírt határidő — Rendelkezésre álló adatok — Az 1225/2009/EK rendelet 18. cikkének (1) és (3) bekezdése”). . . . .	25
2014/C 212/31	T-347/12. P. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Mocová kontra Bizottság („Fellebbezés — Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Határozott időre szóló szerződés — A meghosszabbítást mellőző határozat — A panasz elutasítása — Indokolási kötelezettség — A panaszt elutasító határozatban szereplő indokolás”) . . . . .	26
2014/C 212/32	T-368/12. P. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Bizottság kontra Macchia („Fellebbezés — Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Határozott időre szóló szerződés — A meghosszabbítást mellőző határozat — A Közszolgálati Törvényszék hatásköre — Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 8. cikkének első bekezdése — Gondoskodási kötelezettség — A szolgálati érdek fogalma — A kereseten túlterjedő határozathozatal tilalma — A kontradiktórius eljárás elve”) . . . . .	27
2014/C 212/33	T-406/12. P. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 22-i ítélete – BG kontra Ombudsman („Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Fegyelmi eljárás — Nyugdíj csökkentése nélküli hivatalvesztés szankció — A hivatalvesztést elrendelő határozat meghozatalának idején a nemzeti bíróság előtt folyamatban lévő előzetes vizsgálat — Egyenlő bánásmód — Elbocsátási tilalom a szülési szabadság időtartama alatt”) . . . . .	27
2014/C 212/34	T-553/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Bateaux mouches kontra OHIM (BATEAUX-MOUCHES) (Közösségi védjegy — A BATEAUX-MOUCHES közösségi ábrás védjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Leíró jelleg — A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — A használat révén megszerzett megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdése) . . . . .	28
2014/C 212/35	T-61/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Melt Water kontra OHIM (NUEVA) (Közösségi védjegy — A NUEVA közösségi ábrás védjegy bejelentése — A 207/2009/EK rendelet 60. cikke — A fellebbezési díj határidőn belül történő megfizetése kötelezettségének elmulasztása — Az egyik nyelvi változat kétértelműsége — Egységes értelmezés — Előre nem látható körülmények vagy vis maior — Menthető tévedés — A gondosságra és körültekintésre vonatkozó kötelezettség) . . . . .	29
2014/C 212/36	T-95/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 22-i ítélete – Walcher Meßtechnik kontra OHIM (HIPERDRIVE) (Közösségi védjegy — A HIPERDRIVE közösségi szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró okok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja). . . . .	29
2014/C 212/37	T-228/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 22-i ítélete – NIIT Insurance Technologies kontra OHIM (EXACT) (Közösségi védjegy — Az EXACT közösségi szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Indokolási kötelezettség — Egyenlő bánásmód — EUMSZ 56. cikk). . . . .	30
2014/C 212/38	T-207/12. P. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 12-i végzése – Marcuccio kontra Bizottság („Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Valamely dokumentumnak a felperes által elszenvedett valamely esemény baleseti eredetének elismerésére irányuló kérelem vizsgálata céljából összeállított dossziéba történő felvételére irányuló kérelemre reagáló aktus — Sérelmet okozó aktus hiánya — Előkészítő aktus — Tájékoztató aktus — A Közszolgálati Törvényszék eljárási szabályzata 94. cikkének a) pontja — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”). . . . .	30
2014/C 212/39	T-359/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 7-i végzése – Spain Doce 13 kontra OHIM – Ovejero Jiménez és Becerra Guibert (VICTORIA DELEF) (Közösségi védjegy — A lajstromozás részleges megtagadása — Okafogottság). . . . .	31
2014/C 212/40	T-567/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. május 7-i végzése – Sharp kontra OHIM (BIG PAD) (Közösségi védjegy — A BIG PAD közösségi ábrás védjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset) . . . . .	32

2014/C 212/41	T-203/14. sz. ügy: 2014. március 31-én benyújtott kereset – MO Industries kontra OHIM (Splendid) .	32
2014/C 212/42	T-205/14. sz. ügy: 2014. március 27-én benyújtott kereset – Schroeder kontra Tanács és Bizottság . .	33
2014/C 212/43	T-206/14. sz. ügy: 2014. március 27-én benyújtott kereset –Hüpeden kontra Tanács és Bizottság . . .	33
2014/C 212/44	T-226/14. sz. ügy: 2014. április 15-én benyújtott kereset – Bizottság kontra McCarron Poultry . . . . .	34
2014/C 212/45	T-238/14. sz. ügy: 2014. április 11-én benyújtott kereset – EGBA és RGA kontra Bizottság . . . . .	35
2014/C 212/46	T-239/14. sz. ügy: 2014. április 20-án benyújtott kereset – Monard kontra Bizottság. . . . .	36
2014/C 212/47	T-251/14. sz. ügy: 2014. április 22-én benyújtott kereset – Promarc Technics kontra OHIM – PIS (egy ajtó része). . . . .	36
2014/C 212/48	T-315/14. sz. ügy: 2014. május 5-én benyújtott kereset – Hipp kontra OHIM – Nestlé Nutrition (Praebiotik) . . . . .	37
2014/C 212/49	T-319/14. sz. ügy: 2014. április 30-án benyújtott kereset – Drogenhilfe Köln Projekt kontra OHIM (Rauschbrille). . . . .	38
2014/C 212/50	T-320/14. sz. ügy: 2014. május 5-én benyújtott kereset – Sephora kontra OHIM – Mayfield Trading (Két függőleges vonal ábrázolása). . . . .	38
2014/C 212/51	T-321/14. sz. ügy: 2014. május 12-én benyújtott kereset – Volkswagen kontra OHIM (STREET) . . . .	39
2014/C 212/52	T-328/14. sz. ügy: 2014. május 13-án benyújtott kereset – Jannatian kontra Tanács . . . . .	40
2014/C 212/53	T-338/14. sz. ügy: 2014. május 19-én benyújtott kereset – UNIC kontra Bizottság . . . . .	41
2014/C 212/54	T-342/14. P. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék F-128/12. sz., CR kontra Parlament ügyben 2014. március 12-én hozott ítélete ellen CR által 2014. május 19-én benyújtott fellebbezés. . . . .	42
2014/C 212/55	T-353/14. sz. ügy: 2014. május 23-án benyújtott kereset – Olaszország kontra Bizottság . . . . .	43

#### **Közzolgálati Törvényszék**

2014/C 212/56	F-9/14. sz. ügy: 2014. február 1-jén benyújtott kereset – ZZ kontra EBB . . . . .	44
2014/C 212/57	F-38/14. sz. ügy: 2014. április 21-én benyújtott kereset – ZZ kontra Tanács . . . . .	45
2014/C 212/58	F-42/14. sz. ügy: 2014. május 6-án benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság. . . . .	45
2014/C 212/59	F-44/14. sz. ügy: 2014. május16-án benyújtott kereset – ZZ kontra Tanács . . . . .	46
2014/C 212/60	F-45/14. sz. ügy: 2014. május 19-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság. . . . .	46
2014/C 212/61	F-46/14. sz. ügy: 2014. május 20-án benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság. . . . .	47
2014/C 212/62	F-47/14. sz. ügy: 2014. május 20-án benyújtott kereset – ZZ és ZZ kontra Bizottság . . . . .	47



## IV

*(Tájékoztatások)*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

*Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában*

*(2014/C 212/01)*

**Utolsó kiadvány**

HL C 202., 2014.6.30.

**Korábbi közzétételek**

HL C 194., 2014.6.24.

HL C 184., 2014.6.16.

HL C 175., 2014.6.10.

HL C 159., 2014.5.26

HL C 151., 2014.5.19.

HL C 142., 2014.5.12.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Hirdetmények)

## BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

## BÍRÓSÁG

**A Bíróság (nagytanács) 2014. május 13-i ítélete – Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság**

(C-184/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Tagállami kötelezettségszegés — A Bíróság kötelezettségszegést megállapító ítélete — A végrehajtás elmaradása — EUMSZ 260. cikk — Állami támogatások — Visszatéríttetés — Jogellenes, és a belső piaccal összeegyeztethetetlen támogatási program — Az e program keretében nyújtott egyedi támogatások — Pénzügyi szankció)**

(2014/C 212/02)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Urraca Caviedes és B. Stromsky meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: N. Díaz Abad meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés – EUMSZ 260. cikk – A Bíróság C-485/03–C-490/03. sz., Bizottság kontra Spanyolország egyesített ügyekben 2006. december 14-én hozott ítélete (EBHT 2006., I-11887. o.) végrehajtásának elmulasztása – Kényszerítő bíróság kiszabása iránti kérelem

**Rendelkező rész**

- 1) A Spanyol Királyság – mivel a Bizottság által a 2008. június 26-án kibocsátott indokolással ellátott véleményben meghatározott határidő lejártáig nem fogadta el a Bizottság kontra Spanyolország ítélet (C-485/03 –C-490/03, EU:C:2006:777) végrehajtásához szükséges valamennyi intézkedést – nem teljesítette az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság arra kötelezi a Spanyol Királyságot, hogy fizessen az Európai Bizottságnak „az Európai Unió saját forrásai” számlára 30 millió euró átalanýösszeget.
- 3) A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 186., 2011.6.25.



**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2014. május 15-i ítélete – Louis Vuitton Malletier kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM), Friis Group International ApS**

(C-97/12. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Fellebbezés — Közösségi védjegy — Törlési eljárás — Zárszerkezetet megjelenítő ábrás védjegy — A megkülönböztető képesség hiánya — Részleges törlés — 40/94/EK rendelet — 7. cikk (1) bekezdés b) pont)**

(2014/C 212/03)

Az eljárás nyelve: angol

## Felek

Fellebbező: Louis Vuitton Malletier (képviselők: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto, E. Gavuzzi és N. Parrotta avvocati)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott), Friis Group International (képviselő: C. Type Jardorf advokat)

## Tárgy

Fellebbezés a Törvényszék (harmadik tanács) T-237/10. sz., Vuitton Malletier kontra OHIM és Friis Group International (zárszerkezet megjelenítése) ügyben 2011. december 14-én hozott ítélete ellen, amelyben a Törvényszék részben helyt adott a 9., 14., 18. és 25. osztályba tartozó árukra vonatkozó, zárszerkezetet megjelenítő közösségi ábrás védjegy jogosultja által a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2010. február 24-i azon határozatával (R 1590/2008–1. sz. ügy) szemben benyújtott hatályon kívül helyezés iránti keresetnek, amely részben hatályon kívül helyezte a törlési osztálynak az említett védjegy törlése iránti kérelmet elutasító határozatát.

## Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a csatlakozó fellebbezést elutasítja.
- 3) A Louis Vuitton Malletier, a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) és a Friis Group International ApS maguk viselik saját költségeiket.

<sup>(1)</sup> HL C 126., 2012.4.28.

**A Bíróság (nagytanács) 2014. május 13-i ítélete (az Audiencia Nacional [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Google Spain SL, Google Inc. kontra Agencia Española de Protección de Datos (AEPD), Mario Costeja González**

(C-131/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Személyes adatok — Az egyének védelme az ilyen adatok kezelése vonatkozásában — 95/46/EK irányelv — A 2., 4., 12. és 14. cikk — Tárgyi és területi hatály — Internetes keresőmotorok — A honlapokon található adatok kezelése — Ezen adatok keresése, indexálása és tárolása — A keresőmotor működtetőjének felelőssége — Valamely tagállam területén való letelepedés — E működtető kötelezettségeinek, illetve az érintett jogainak tartalma — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 7. és 8. cikk)**

(2014/C 212/04)

Az eljárás nyelve: spanyol

### A kérdést előterjesztő bíróság

Audiencia Nacional

### Az alapeljárás felei

Felperesek: Google Spain SL, Google Inc.

Alperesek: Agencia Española de Protección de Datos (AEPD), Mario Costeja González

### Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Audiencia Nacional (Spanyolország) – A személyes adatok feldolgozása [helyesen: kezelése] vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 281., 31. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 355. o.) 2. cikke b) és d) pontjának, 4. cikke (1) bekezdése a) és c) pontjának, 12. cikke b) pontjának és 14. cikke a) pontjának, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája (HL 2007. C 303., 1. o.) 8. cikkének értelmezése – Valamely tagállamban való letelepedés fogalma – Releváns szempontok – Az „olyan eszközt alkalmaz, amely [valamely] tagállam területén található” fordulat – A keresőmotorok által indexált információk ideiglenes tárolása – Az adatok törléshez és blokkolásához való jog

### Rendelkező rész

- 1) A személyes adatok feldolgozása [helyesen: kezelése] vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének b) és d) pontját úgy kell értelmezni, hogy egyrészt a keresőmotorok útján végzett olyan tevékenységét, amely harmadik fél által az interneten közzétett vagy megosztott információk kereséséből, automatikus indexálásából, ideiglenes tárolásából, majd végül bizonyos válogatási szempontok alapján az internethasználók rendelkezésére bocsátásából áll, az e 2. cikk b) pontjának értelmében vett „személyes adatok feldolgozása [helyesen: kezelése]” fogalomba tartozó tevékenységként kell értelmezni, amennyiben ezek az információk személyes adatokat tartalmaznak, másrészt pedig az ilyen keresőmotor működtetőjét ezen adatkezelés szempontjából az említett 2. cikk d) pontja szerinti „adatkezelőnek” kell tekinteni.
- 2) A 95/46 irányelv 4. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy a személyes adatok kezelését e rendelkezés értelmében a tagállam területén az adatkezelő egy szervezete tevékenységeinek keretében végzik, ha a keresőmotor működtetője az egyik tagállamban olyan irodát nyit vagy leányvállalatot hoz létre a keresőmotor által kínált reklámhelyek értékesítésére és reklámozására, amelynek tevékenysége az adott állam lakosai felé irányul.
- 3) A 95/46 irányelv 12. cikkének b) pontját és 14. cikke első albekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezésekben foglalt jogok tiszteletben tartása érdekében, és annyiban, amennyiben az ott előírt feltételek ténylegesen teljesülnek, a keresőmotor működtetője köteles arra, hogy egy személy nevére való keresés nyomán megjelenő találati listáról törölje a harmadik fél által közzétett és e személlyel kapcsolatos információkat tartalmazó weboldalakra mutató linkeket, abban az esetben is, ha ezt a nevet vagy az ilyen információkat korábban vagy egyidejűleg nem törölték ezekről a weboldalakról, mégpedig adott esetben akkor is, ha az említett oldalakon történő közzététel önmagában jogszerű.

- 4) A 95/46 irányelv 12. cikkének b) pontját, illetve 14. cikke első albekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezések alkalmazási feltételeinek értékelése körében többek között azt kell megvizsgálni, hogy joga van-e az érintettnek ahhoz, hogy a személyével kapcsolatos szóban forgó információt a neve alapján indított keresés nyomán megjelenő találati lista segítségével aktuálisan már ne lehessen a nevével összekapcsolni, anélkül azonban, hogy e jog megállapításának feltétele lenne, hogy a kérdéses információ találati listára való felvétele az érintettnek kárt okoz. Mivel a Charta 7. és 8. cikkében foglalt alapvető jogaira tekintettel az érintett kérheti, hogy a kérdéses információt többé ne tegyék egy ilyen találati lista segítségével hozzáférhetővé a nagy nyilvánosság számára, e jogok főszabály szerint nemcsak a keresőmotor működtetőjének gazdasági érdekét előzik meg, hanem a nyilvánosság ahhoz fűződő érdekét is, hogy az e személy nevére vonatkozó keresés során meg lehessen találni az említett információt. Nem ez a helyzet ugyanakkor abban az esetben, ha valamilyen sajátos okból kifolyólag, például a közéletben játszott szerepe folytán úgy tűnik, hogy az érintett alapvető jogaiba való beavatkozást igazolja az említett nyilvánosság ahhoz fűződő nyomós érdeke, hogy a kérdéses információhoz hozzá lehessen férni azáltal, hogy az szerepel a találati listán.

(<sup>1</sup>) HL C 165., 2012.6.9.

**A Bíróság (második tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Handelsgericht Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Michael Timmel kontra Aviso Zeta AG**

(C-359/12. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fogyasztóvédelem — 2003/71/EK irányelv — 14. cikk (2) bekezdésének b) pontja — 809/2004/EK rendelet — 22. cikk (2) bekezdése és 29. cikk (1) bekezdése — Alaptájékoztató — A tájékoztató kiegészítő jegyzéke — Végleges feltételek — Az előírt információk közzétételének időpontja és módja — Az elektronikus formában való közzététel feltételei)**

(2014/C 212/05)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Handelsgericht Wien

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Michael Timmel

Alperes: Aviso Zeta AG

Az eljárásban részt vesz: Lore Tinhofer

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Handelsgericht Wien – Az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzeendő tájékoztatóról és a 2001/34/EK irányelv módosításáról szóló, 2003. november 4-i 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 345., 64. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 6. kötet, 356. o) 14. cikke (2) bekezdése b) pontjának értelmezése – A 2003/71/EK irányelvnek a tájékoztatókban foglalt információk formátuma, az információk hivatkozással történő beépítése, a tájékoztatók közzététele és a reklámok terjesztése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2004. április 29-i 809/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 149., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 307. o.) 22. cikke (2) bekezdésének és 29. cikke (1) bekezdése 1. pontjának értelmezése – Az alaptájékoztató jóváhagyásakor ismeretlen információk közzététele – A tájékoztatónak a nyilvánosság számára, nyomtatott formában történő hozzáférhetővé tételére vonatkozó kötelezettség hatálya – A tájékoztató elektronikus formában való közzétételének feltételei – A „végleges feltételek” című tájékoztatóban az e tájékoztató jóváhagyásakor ismeretlen információkat közlő részvénytársaság – A rendszeres közzététel hiánya – Az e tájékoztatóhoz való hozzáférés nyilvántartásbavételi eljárásnak és díjfizetésnek történő alárendelése

**Rendelkező rész**

- 1) A 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a tájékoztatókban foglalt információk formátuma, az információk hivatkozással történő beépítése, a tájékoztatók közzététele és a reklámok terjesztése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2004. április 29-i 809/2004/EK bizottsági rendelet 22. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az e cikk (1) bekezdésében előírt információknak – amelyek az alaptájékoztató közzétételekor még nem voltak ismertek, a kiegészítő jegyzék közzétételekor azonban már igen – a tájékoztató e kiegészítő jegyzékében szerepelniük kell, amennyiben ezen információk lényeges új tényezőt, lényegi hibát vagy pontatlanságot jelentenek, amely befolyásolhatja az értékpapírok értékelését az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzéteendő tájékoztatóról szóló, 2003. november 4-i 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében, aminek eldöntése a kérdést előterjesztő bíróság feladata.
- 2) Nem felel meg a 809/2004 rendelet 22. cikkében foglalt követelményeknek az olyan alaptájékoztató közzététele, amely nem tartalmazza az e cikk (1) bekezdése, különösen az említett rendelet V. melléklete szerint előírt információkat, ha e közzétételt nem egészíti ki a végleges feltételek közzététele. Ahhoz, hogy a végleges feltételekben szerepeljenek azon információk, amelyeket a 809/2004 rendelet 22. cikkének (1) bekezdésével összhangban az alaptájékoztatónak tartalmaznia kell, az szükséges, hogy az alaptájékoztató megjelölje azon információkat, amelyek a végleges feltételekben is szerepelni fognak, valamint hogy ezen információk eleget tegyenek az említett rendelet 22. cikkének (4) bekezdésében megállapított követelményeknek.
- 3) A 809/2004 rendelet 29. cikke (1) bekezdésének 1. pontját úgy kell értelmezni, hogy nem teljesül azon feltétel, amely szerint azon internetes oldalra történő belépéskor, amelyen hozzáférhetővé tették, a tájékoztatónak könnyen elérhetőnek kell lennie, ha ezen az internetes oldalon egy disclaimer elfogadásához és egy elektronikus levelezési cím megadásához kötött regisztrációra van szükség, vagy ha ezen elektronikus hozzáférést díjat kell fizetni, vagy ha a tájékoztató egyes részei havi két dokumentum erejéig hívhatók csak le ingyenesen.
- 4) A 2003/71 irányelv 14. cikke (2) bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy az alaptájékoztatót a kibocsátó és a pénzügyi közvetítő székhelyén egyaránt hozzáférhetővé kell tenni a nyilvánosság számára.

<sup>(1)</sup> HL C 366., 2012.11.24.

**A Bíróság (első tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Minister van Financiën kontra X BV**

(C-480/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi Vámkódex — A 2913/92/EGK rendelet 203. cikkének és 204. cikke (1) bekezdése a) pontjának hatálya — Külső árutovábbítási eljárás — Vámtartozás keletkezése kötelezettség nemteljesítése miatt — A rendeltetési hivatalnál való késedelmes bemutatás — Hatodik héairányelv — A 10. cikk (3) bekezdése — A vámtartozás és a hozzáadottértékadó-tartozás keletkezése közötti összefüggés — Az adóköteles tevékenység fogalma)**

(2014/C 212/06)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hoge Raad der Nederlanden

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Minister van Financiën

Alperes: X BV

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hoge Raad der Nederlanden – Hollandia – A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. kötet, 4. fejezet, 307. o.) 203. és 204. cikkének, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.) 356. cikke (1) bekezdésének és 859. cikke (2) bekezdése c) pontjának, valamint a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 7. cikkének értelmezése – A kiindulási vámhivatal által az áruk rendeltetési vámhivatalnál való bemutatására adott határidő túllépése, ami feltételes behozatalivám-tartozást, nem pedig annak automatikus keletkezését vonja maga után – Közös hozzáadottértékadó-rendszer – Adóköteles ügyletek – Az import fogalma

## Rendelkező rész

- 1) A 2005. április 13-i 648/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 203. és 204. cikkét a 2002. március 11-i 444/2002/EK bizottsági rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet 356. cikkével és 859. cikke 2. pontjának c) alpontjával összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy a 444/2002 rendelettel módosított 2454/93 rendelet 356. cikke (1) bekezdésének megfelelően kitűzött bemutatási határidő túllépése nem az érintett áruknak a 648/2005 rendelettel módosított 2913/92 rendelet 203. cikke szerinti, a vámfelügyelet alóli elvonása okán keletkező vámtartozást eredményez, hanem az ezen utóbbi rendelet 204. cikke alapján keletkező vámtartozást, és ahhoz, hogy vámtartozás keletkezzen e 204. cikk alapján, nem szükséges, hogy az érdekeltek felvilágosítást adjanak a vámhatóságnak a 444/2002 rendelettel módosított 2454/93 rendelet 356. cikkének megfelelően rögzített határidő túllépésének okairól, vagy arról, hogy hol volt az érintett áru a határidő lejártá és az azon időpont között eltelt időszakban, amikor ezen árut ténylegesen bemutatták a rendeltetési vámhivatalnál.
- 2) A 2004. április 26-i 2004/66/EK tanácsi irányelvvel módosított, a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 7. cikke (3) bekezdésének első albekezdését úgy kell értelmezni, hogy héa akkor fizetendő, ha az érintett áruk kikerültek az e cikkben előírt vámeljárások alól, még akkor is, ha kizárólag a 648/2005 rendelettel módosított 2913/92 rendelet 204. cikke alapján keletkezett vámtartozás.

<sup>(1)</sup> HL C 26., 2013.1.26.

**A Bíróság (második tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Raad van State [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – T. C. Briels és társai kontra Minister van Infrastructuur en Milieu**

(C-521/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Környezet — 92/43/EGK irányelv — 6. cikk, (3) és (4) bekezdés — A természetes élőhelyek védelme — Különleges természetmegőrzési területek — Valamely terv vagy projekt védett természeti területre gyakorolt hatásainak vizsgálata — Védett természeti területre vonatkozó terv vagy projekt engedélyezése — Kiegyenlítő intézkedések — A Natura 2000 alá tartozó „Vlijmens Ven, Moerputten & Bossche Broek” természeti terület — Az A2 „s-Hertogenbosch – Eindhoven” autópálya-nyomvonallal kapcsolatos projekt)**

(2014/C 212/07)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Raad van State

## Az alapeljárás felei

*Felperesek:* T.C. Briels, M. Briels-Loermans, R.L.P. Buchholtz, Stichting A2-Platform Boxtel e. o. és társai, H.W.G. Cox, G.P.A. Damman, P.A.M. Goevaers és társai, J.H. van Haaren, L.S.P. Dijkman, R.A.H.M. Janssen, M.M. van Lanschot, J.E.A.M. Lelijveld és társai, A. Mes és társai, A.J.J. Michels, VOF Ispording és társai, M. Peijnenborg, S. Peijnenborg-van Oers, G. Oude Elferink, W. Punte, P.M. Punte-Cammaert, Stichting Reinier van Arkel, E. de Ridder, W.C.M.A.J.G. van Rijckevorsel, M. van Rijckevorsel-van Asch van Wijck, Vereniging tot Behoud van het Groene Hart van Brabant, Stichting Boom en Bosch, Stichting Overlast A2 Vught e. o., Streekraad Het Groene Woud en De Meijerij, A.C.M.W. Teulings, Stichting Bleijendijk, M. Tilman, Vereniging van Eigenaars Appartementengebouw De Heun I és társai, M.C.T. Veroude, E.J.A.M. Widlak, Van Roosmalen Sales BV és társai, M.A.A. van Kessel, Bricorama BV és társai

*Alperes:* Minister van Infrastructuur en Milieu

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Raad van State – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás: 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.) 6. cikke (3) és (4) bekezdésének értelmezése – A védett természeti területet érintő terv vagy program engedélyezése – Feltételek – Az „érintett természeti terület épség[e] [...] hátrányo[s] befolyásol[ásának]” fogalma

## Rendelkező rész

*A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének (3) bekezdését akként kell értelmezni, hogy a közösségi jelentőségű természeti terület kezeléséhez közvetlenül nem kapcsolódó vagy ahhoz nem nélkülözhetetlen, a közösségi jelentőségű természeti területen belüli természetes élőhelytípusra kedvezőtlen hatásokat gyakorló, valamint ezen a területen az ezen élőhelytípus azonos nagyságú vagy nagyobb területének kialakítása céljából intézkedéseket előirányzó terv vagy projekt veszélyezteti az említett természeti terület épségét. Adott esetben az ehhez hasonló intézkedések csak akkor minősülhetnek az e cikk (4) bekezdésének értelmében vett „kiegyenlítő intézkedéseknek”, ha teljesülnek az ott megállapított feltételek.*

<sup>(1)</sup> HL C 55., 2013.2.23.

**A Bíróság (második tanács) 2014. május 15-i ítélete – 1. garantovaná a.s. kontra Európai Bizottság**

(C-90/13 P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Fellebbezés — Verseny — 1/2003/EK rendelet — Kartellek — A bírság összegének kiszámítása — Előző üzleti évben elért teljes forgalom)**

(2014/C 212/08)

Az eljárás nyelve: angol

## Felek

*Fellebbező:* 1. garantovaná a.s. (képviselők: K. Lasok QC, J. Holmes és B. Hartnett barristers, O. Geiss Rechtsanwalt)

*A másik fél az eljárásban:* Európai Bizottság (képviselők: T. Vecchi és N. Khan meghatalmazottak)

## Tárgy

Fellebbezés a Törvényszék (harmadik tanács) T-392/09. sz., 1. garantovaná kontra Bizottság ügyben 2012. december 12-én hozott ítélete ellen, amely ítéletben a Törvényszék elutasította a fellebbezőnek az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.396 – „kálciumkarbid- és magnéziumalapú reagensek az acél- és a földgázágazatban”-ügy) az EGT jelentős részén a kalciumkarbidpor és -granulátumok piacán, valamint a magnéziumgranulátumok piacán az árak rögzítésére, a piacok felosztására és információcserére irányuló kartellel kapcsolatos, 2009. július 22-én hozott C(2009) 5791 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése, valamint másodlagosan a fellebbezővel szemben kiszabott bírság csökkentése iránti keresetét – A bírság kiszámítása – A forgalom 10 %-os felső határa – Releváns forgalom

**Rendelkező rész**

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az 1. garantovaná a.s.-t kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 114., 2013.4.20.

**A Bíróság (kilencedik tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Kúria [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Szatmári Malom Kft. kontra Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve**

(C-135/13. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Mezőgazdaság — EMVA — 1698/2005/EK rendelet — 20., 26. és 28. cikk — A mezőgazdasági üzemek korszerűsítésére nyújtott támogatás és a mezőgazdasági és erdészeti termékek értéknöveléséhez nyújtott támogatás — A támogathatóság feltételei — A tagállamok hatásköre — Malmok meglévő kapacitásának korszerűsítésére irányuló támogatás — Olyan malmok, amelyek helyett a meglévő kapacitás bővítése nélkül egyetlen új malom kerül felépítésre — Kizártság — Az egyenlő bánásmód elve)**

(2014/C 212/09)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Kúria

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Szatmári Malom Kft.

Alperes: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Kúria – Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 277., 1. o.) 20. cikke b) pontja iii. alpontjának, valamint a 26. cikke (1) bekezdése a) pontjának és a 28. cikke (1) bekezdése a) pontjának értelmezése – A mezőgazdasági és erdészeti ágazat versenyképességére irányuló támogatás – A fizikai erőforrások szerkezetátalakítását és fejlesztését, valamint az innováció elősegítését célzó intézkedések – Új malomnak az elsősorban lisztgyártási tevékenységet végző társaság általi, három létező és bezárni tervezett malom kapacitásának összevonásával való létrehozása – Mezőgazdasági üzemek korszerűsítése vagy mezőgazdasági termékek értéknövelése

**Rendelkező rész**

- 1) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet 26. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy nem tartozhat a mezőgazdasági üzem összteljesítménye javításának az említett rendelkezés szerinti fogalma alá az a művelet, amellyel a malmot működtető vállalkozás régi malmokat zár be annak érdekében, hogy helyettük a meglévő kapacitás bővítése nélkül új malmot építsen fel.
- 2) Az 1698/2005 rendelet 20. cikke b) pontjának iii. alpontját és a 28. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy a régi malmok bezárásából és helyettük a meglévő kapacitás bővítése nélkül egy új malom felépítéséből álló művelet az említett rendelkezések közül a második értelmében véve javíthatja a vállalkozás általános teljesítményét.

- 3) Az 1698/2005 rendelet 28. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás elfogadása, mint amilyen az alapügyben szerepel, amely a mezőgazdasági termékek értéknöveléséhez nyújtott olyan támogatást vezet be, amely a malmot működtető vállalkozások esetében csak az említett malmok meglévő kapacitásának korszerűsítésére, nem pedig az új kapacitások kialakítására irányuló műveletekre nyújtható. Mindazonáltal az alapügyben szereplő helyzetben, amikor egy vagy több malomüzem bezárásra kerül annak érdekében, hogy helyükbe a meglévő kapacitás bővítése nélkül egy új malomüzem lépjen, a nemzeti bíróság feladata annak biztosítása, hogy az ilyen szabályozás az egyenlő bánásmód elvének tiszteletben tartásával kerüljön alkalmazásra.

(<sup>1</sup>) HL C 171., 2013.6.15.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2014. május 15-i ítélete (Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Data I/O GmbH kontra Hauptzollamt München**

(C-297/13. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tarifális besorolás — Közös Vámtarifa — Kombinált Nomenklatúra — XVI. áruosztály 2. megjegyzés — 8422, 8456, 8473, 8501, 8504, 8543, 8544 és 8473 vámtarifaszám — Az „alkatrészek” és az „árúk” fogalma — A programozórendszerek működéséhez szükséges alkatrészek és tartozékok (motorok, áramellátók, lézerek, generátorok, kábelek és hőcsomagolók) — A 84. és 85. árucsoport többi vámtarifaszámához képest a 8473 vámtarifaszám alá történő besorolás elsőbbségére vonatkozó követelmény hiánya)**

(2014/C 212/10)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Finanzgericht München

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Data I/O GmbH

Alperes: Hauptzollamt München

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht München – A 2001. augusztus 6-i 2031/2001/EK bizottsági rendelettel (HL L 279., 1. o.), a 2002. augusztus 1-jei 1832/2002/EK bizottsági rendelettel (HL L 290., 1. o.), a 2003. szeptember 11-i 1789/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 281., 1. o.), valamint a 2004. szeptember 7-i 1810/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 327., 1. o.) módosított, a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.) és különösen XVI. áruosztályhoz fűzött megjegyzés 2. pontja a) és b) alpontjának értelmezése – A programozórendszerek alkatrészeinek és tartozékainak (motorok, generátorok, lézerek, kábelek és hőcsomagolók) a 8473 vámtarifaszám alá történő besorolása – E vámtarifaszám esetleges elsőbbsége a 84. és 85. árucsoport más vámtarifaszámához képest

**Rendelkező rész**

A 2001. augusztus 6-i 2031/2001/EK bizottsági rendelettel, a 2002. augusztus 1-jei 1832/2002/EK bizottsági rendelettel, a 2003. szeptember 11-i 1789/2003/EK bizottsági rendelettel és a 2004. szeptember 7-i 1810/2004/EK bizottsági rendelettel módosított, a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. melléklete szerinti Kombinált Nomenklatúra XVI. áruosztálya 2. megjegyzése a) pontját úgy kell értelmezni, hogy ha valamely árut egyaránt be lehet sorolni e nomenklatúra 8473 vámtarifaszáma alá mint az említett nomenklatúra 8471 vámtarifaszáma alá tartozó gép részét, és ugyanezen nomenklatúra 8422, 8456, 8501, 8504, 8543 és 8544 vámtarifaszámai egyike alá is mint önálló árut, akkor azt a saját tulajdonságai alapján az utóbbi vámtarifaszámok egyike alá kell besorolni.

(<sup>1</sup>) HL C 260., 2013.9.7.



**A Bíróság (hetedik tanács) 2014. május 15-i ítélete (a Kúria [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Almos Agrárkülkereskedelmi Kft. kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága**

(C-337/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatalra utalás — Közös hozzáadottértékadó-rendszer — 2006/112/EK irányelv — 90. cikk — Adóalap-csökkentés — A tagállami kötelezettségek terjedelme — Közvetlen hatály)

(2014/C 212/11)

Az eljárás nyelve: magyar

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Kúria

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Almos Agrárkülkereskedelmi Kft.

Alperes: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Kúria – A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.) 90. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Az olyan nemzeti szabályozásnak az irányelvvel való összeegyeztethetősége, amely nem írja elő az adóalap módosításának lehetőségét a szerződés teljesítésének elmaradása esetén

**Rendelkező rész**

- 1) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 90. cikkének rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, amely nem írja elő a hozzáadottértékadó-alap csökkentését az ár meg nem fizetése esetében, amennyiben az e cikk (2) bekezdésében előírt eltérés kerül alkalmazásra. Mindazonáltal e rendelkezésnek ki kell terjednie minden más olyan esetre, amikor az említett cikk (1) bekezdése szerint az ügylet teljesítését követően az adóalany az ellenértéket részben vagy egészben nem kapja meg, aminek vizsgálata a nemzeti bíróság feladata.
- 2) Az adóalanyok a hozzáadottértékadó-alapjuk csökkentése érdekében a tagállammal szemben hivatkozhatnak a nemzeti bíróságok előtt a 2006/112 irányelv 90. cikkének (1) bekezdésére. Jóllehet a tagállamok előírhatják, hogy az ilyen adóalap csökkentéséhez való jog gyakorlása többek között az annak igazolását lehetővé tevő egyes alaki követelmények teljesítésétől függ, hogy az ügylet megkötését követően az ellenérték egy részét vagy egészét az adóalany véglegesen nem kapta meg, és hogy ezen adóalany hivatkozhatott a 2006/112 irányelv 90. cikkének (1) bekezdése szerinti egyik esetre, az így elfogadott intézkedések nem haladhatják meg az ezen igazoláshoz szükséges mértéket, aminek vizsgálata a nemzeti bíróság feladata.

<sup>(1)</sup> HL C 304., 2013.10.19.

**A Törvényszék (harmadik tanács) T-221/12. sz., The Sunrider Corporation kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ügyben 2014. január 23-án hozott ítélete ellen a The Sunrider Corporation által 2014. március 24-én benyújtott fellebbezés**

(C-142/14. P. sz. ügy)

(2014/C 212/12)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Fellebbező: The Sunrider Corporation (képviselők: N. Dontas, K. Markakis, Δικηγόροι)

A másik fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

## A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- nyilvánítsa a jelen fellebbezést elfogadhatónak;
- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének (harmadik tanács) T-221/12. sz. ügyben 2014. január 23-án hozott ítéletét abban a részében, amelyben az elutasította a fellebbező 2012. május 25-én benyújtott keresetének második jogalapját (a közösségi védjegyről szóló 207/2009 rendelet<sup>(1)</sup> 75. cikke második mondatának és 76. cikke (1) bekezdése második mondatának megsértése) és harmadik jogalapját (a közösségi védjegyről szóló 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése);
- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé újbóli vizsgálat céljából a fellebbező 2012. május 25-én benyújtott keresetének második és harmadik jogalapját illetően, valamint a közösségi védjegyről szóló 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának felülvizsgálat alkalmazása céljából;
- az OHIM-ot kötelezze a fellebbezőnek az Európai Unió Bírósága előtti jelen fellebbezési eljárás során felmerült költségeinek viselésére;
- az OHIM-ot kötelezze a fellebbezőnek a Törvényszék előtti elsőfokú eljárás során felmerült költségeinek viselésére;
- az OHIM-ot kötelezze a fellebbezőnek az OHIM negyedik fellebbezési tanácsa előtti közigazgatási eljárás során (R 2401/2010-4. sz. ügy) szükségszerűen felmerült költségeinek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

**ELSŐ JOGALAP:** A Törvényszék megsértette a 2001/83/EK irányelv<sup>(2)</sup> 1. cikkének (2) bekezdését és a 726/2004/EK rendelet<sup>(3)</sup> 2. cikkének (1) bekezdését, az „orvosi” szó fogalmának meghatározását és hatályát illetően. A Törvényszék túllépte a hatáskörét azáltal, hogy új jogi fogalom-meghatározásokat alkotott, nevezetesen a „széles értelemben vett orvosi célra szolgáló” termékek fogalmának megalkotásával, és figyelmen kívül hagyta az EU jogszabályok által már bevezetett releváns jogi fogalom-meghatározásokat.

**MÁSODIK JOGALAP:** A Törvényszék megsértette a fellebbező meghallgatáshoz való jogát azáltal, hogy indokolatlan módon egy „közismert tényre” támaszkodott, amely tény döntő jelentőségűnek bizonyult a jogvita eldöntése szempontjából. A Törvényszék megsértette a fellebbező meghallgatáshoz való jogát azzal, hogy a megtámadott ítélet 77. pontjában azt állapította meg, hogy bizonyos tények a „közismert tények” fogalmába tartoznak, anélkül, hogy e megállapítását az ügyiratok között fellelhető bármiféle bizonyítékra való hivatkozással alátámasztotta volna, illetve anélkül, hogy indokolta volna, hogy az említett tény miért minősül jogi értelemben „közismertnek”.

**HARMADIK JOGALAP:** A Törvényszék megsértette a közösségi védjegyről szóló 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontját, mivel: a) csak korlátozott vizsgálatot és értékelést végzett a növényi eredetű táplálék-kiegészítőknek a 32. osztály fejezetcímében szó szerint említett árukhoz való hasonlóságát illetően, és nem vizsgálta *in concreto* azt, hogy van-e hasonlóság a növényi eredetű táplálék-kiegészítők és a 32. osztályba tartozó többi áru között, b) elferdítette a megtámadott határozat tartalmát, és saját megállapításaival váltotta fel a fellebbezési tanács megállapításait és érvelését az „érintett közönséget” illetően, c) tévesen alkalmazta a jogot a szóban forgó áruk hasonlóságának egyedi tényezőinek/szempontjainak vizsgálatát és értékelését illetően, különösen: i. az „orvosi” – mint a növényi eredetű táplálék-kiegészítők fő felhasználási területét jelölő – szó értelmezését és alkalmazását illetően, ii. azon jogi követelményt illetően, hogy a kérdéses áruk gyártóinak „nagy része” ugyanaz kell legyen, iii. az áruk összehasonlításánál alkalmazott jogi szempontot/szabályt illetően, iv. a kereset második jogalapjának mint hatástalannak az elutasítását illetően, v. az összehasonlított áruk jellege vizsgálatának elmulasztását illetően.

<sup>(1)</sup> A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78, 1. o.)

<sup>(2)</sup> Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 311., 67. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 27. kötet, 69. o.)

<sup>(3)</sup> Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 229. o.)

**A Tribunalul Maramureş (Románia) által 2014. március 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Cabinet Medical Veterinar Dr. Tomoiagă Andrei kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Maramureş**

(C-144/14. sz. ügy)

(2014/C 212/13)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunalul Maramureş

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Cabinet Medical Veterinar Dr. Tomoiagă Andrei

*Alperes:* Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Maramureş

*Perbe hívott fél:* Direcția Sanitar-Veterinară și Pentru Siguranța Alimentelor Maramureş

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv<sup>(1)</sup> 273. cikkét és 287. cikkének 18. pontját, hogy az adómentességi határérték meghaladása esetén a nemzeti adóhatóság köteles az adóalanyt nyilvántartásba venni, valamint az adó megfizetésére és a kapcsolódó kötelezettségek teljesítésére kötelezni attól az időponttól kezdődően, hogy az adóalany az illetékes adóhatóságnak benyújtotta a hea megfizetése alóli mentesség határértékének meghaladását igazoló adóbevallását?
- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén, ellentétes-e a jogbiztonság elvével az a nemzeti gyakorlat, amely alapján az adóhatóság visszamenőlegesen arra hivatkozással állapította meg az adóalany heafizetési kötelezettségét, hogy az állatorvosi szolgáltatás nem mentes a hea megfizetése alól, és az adóalany bevétele meghaladta a mentességi határértéket, abban az esetben, ha:
  - az adóhatóság nem vette hivatalból nyilvántartásba a heaalanyt, és ez utóbbit nem a mentességi határérték meghaladását igazoló adóbevallás benyújtásától kezdődően kötelezte a hea megfizetésére, hanem csak később – az adójogi törvénykönyv alkalmazása szabályainak az 1620/2009. sz. kormányrendelettel történő olyan módosítását követően, amelynek értelmében az adójogi törvénykönyv 141. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti mentesség nem alkalmazható az állatorvosi szolgáltatásokra, ahogyan az a Bíróság 122/87. sz., Bizottság kontra Olaszország ügyben 1988. május 24-én hozott ítéletéből is következik – és a vonatkozó módosítást megelőző időszakra;
  - az adóhatóság az adóalany által benyújtott adóbevallás alapján már az adójogi törvénykönyv alkalmazása szabályainak az 1620/2009. sz. kormányrendelettel történő, fent említett módosítását megelőzően tudomást szerzett a mentességi határérték meghaladásáról;
  - az adóhatóság az 1620/2009. sz. kormányrendelet kihirdetését megelőzően saját hatáskörében – amelybe az alapeljárásban érintett jogalany is tartozik – nem hozott olyan közigazgatási-adóhatározatot, amely annak megállapítására irányult volna, hogy a hea megfizetése alóli mentesség határértékének meghaladását követően az állatorvosként működő jogalanyt heaalanyként nem vették nyilvántartásba, és hogy ebből következően ez utóbbit fizetési kötelezettség terheli;
  - az 1620/2009. sz. kormányrendelet elfogadását és hatálybalépését megelőző időszakban a Bíróság 122/87. sz., Bizottság kontra Olaszország ügyben 1988. május 24-én hozott ítéletét román nyelven semmilyen módon nem tették közzé?

<sup>(1)</sup> A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.)

**2014. április 4-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága****(C-161/14. sz. ügy)**

(2014/C 212/14)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek***Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: C. Soulay és M. Clausen, meghatalmazotti minőségben)*Alperes:* Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága**Kereseti kérelmek**

A felperes az kéri, hogy a Bíróság:

1. állapítsa meg, hogy Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

- mivel áfakedvezményt alkalmazott az „energiatakarékos anyagok” felhelyezésére vonatkozó szolgáltatásnyújtásra és az „energiatakarékos anyagok” azon személy általi értékesítésére, aki ezen anyagokat lakóházakban helyezi fel, annyiban, amennyiben e szolgáltatásnyújtások nem tekinthetők a héairányelv<sup>(1)</sup> III. mellékletének 10. kategóriája értelmében véve a következőnek: „szociálpolitika keretében biztosított lakás, lakásépítés, -felújítás és -átalakítás”,
- mivel áfakedvezményt alkalmazott az „energiatakarékos anyagok” felhelyezésére vonatkozó szolgáltatásnyújtásra és az „energiatakarékos anyagok” azon személy általi értékesítésére, aki ezen anyagokat lakóházakban helyezi fel, annyiban, amennyiben e szolgáltatásnyújtások nem tartoznak a héairányelv III. mellékletének 10a. kategóriája értelmében vett magánlakások felújítása és javítása alá,
- mivel áfakedvezményt alkalmazott az „energiatakarékos anyagok” felhelyezésére vonatkozó szolgáltatásnyújtásra és az „energiatakarékos anyagok” azon személy általi értékesítésére, aki ezen anyagokat lakóházakban helyezi fel, annyiban, amennyiben e szolgáltatásnyújtások, bár a héairányelv III. mellékletének 10a. kategóriája értelmében véve a magánlakások felújítása és javítása alá tartoznak, olyan anyagokat foglalnak magukban, amelyek a nyújtott szolgáltatás értékének jelentős részét teszik ki, nem teljesítette a héairányelv III. mellékletével összefüggésben értelmezett 98. cikkéből eredő kötelezettségeit;

2. Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A héairányelv 96. cikke értelmében az egyes tagállamok által meghatározott és legalább 15 %-os általános héamérték valamennyi termékértékesítésre és szolgáltatásnyújtásra alkalmazandó. Az általános adómértéktől eltérő mérték csak annyiban alkalmazható, amennyiben az irányelv más rendelkezései azt lehetővé teszik. A 98. cikk előírja, hogy a tagállamok egy vagy két kedvezményes adómértéket alkalmazhatnak az irányelv III. mellékletében felsorolt termékértékesítésekre és szolgáltatásnyújtásokra.

A Bizottság úgy véli, hogy a kedvezményes mértékek energiatakarékos anyagok értékesítésére és felhelyezésére alkalmazandó, az 1994. évi héatörvény 29A. cikkében megállapított és e törvény 7A. mellékletében részletezett szabályozása meghaladja a héairányelv III. mellékletének 10. és 10a. kategóriájában a tagállamoknak biztosított lehetőségeket, amely kategóriák a következőket foglalják magukban: „a szociálpolitika keretében biztosított lakás, lakásépítés, -felújítás és -átalakítás”, illetve „magánlakások felújítása és javítása, kivéve azokat az anyagokat, amelyek a nyújtott szolgáltatás értékének jelentős részét teszik ki”.

A Egyesült Királyságban alkalmazott, az 1994. évi héatörvény 7A. melléklete 2. részének 2. csoportjában leírt csökkentett adómértékek szabályozása nem kapcsolható közvetlenül a szociális politika részét képező lakásüggyhez, ezért túlmegy a héairányelv III. mellékletének 10. kategóriájában megengedett területen.

Azáltal, hogy az 1994. évi héatörvény 7A. melléklete 2. részének 2. csoportja csökkentett adómértéket alkalmaz az „energiatakarékos anyagok” felhelyezésére vonatkozó szolgáltatásnyújtásra és az „energiatakarékos anyagok” azon személy általi értékesítésére, aki ezen anyagokat lakóházakban helyezi fel, amennyiben e szolgáltatások lakásépítést, -felújítást és -átalakítást foglalnak magukban, tekintet nélkül ezen anyagoknak a nyújtott szolgáltatás teljes értékéhez viszonyított arányára, nem tesz eleget a 10a. kategória azon követelményének, miszerint csökkentett adómérték csak a magánlakások felújítására és javítására alkalmazható azon anyagok kivételével, amelyek a nyújtott szolgáltatás értékének jelentős részét teszik ki.

<sup>(1)</sup> A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EC tanácsi irányelv (HL L 347, 1. o).

**Înalta Curte de Casație și Justiție (Románia) által 2014. április 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ING – Pensii Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA kontra Consiliul Concurenței**

(C-172/14. sz. ügy)

(2014/C 212/15)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Înalta Curte de Casație și Justiție

**Az alapeljárás felei**

Felperes: ING Pensii Societate de Administrare a unui Fond de Pensii Administrat Privat SA

Alperes: Consiliul Concurenței

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Az ügyfelek felosztásán alapuló gyakorlat esetén az ügyfelek meghatározott konkrét száma releváns-e annak megítélése szempontjából, hogy az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdésének c) pontja értelmében fennáll-e a verseny jelentős torzításának feltétele?

**A Supremo Tribunal Administrativo (Portugália) által 2014. április 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Soudaço – Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos de Saúde dos Açores SA kontra Fazenda Pública**

(C-174/14. sz. ügy)

(2014/C 212/16)

Az eljárás nyelve: portugál

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Supremo Tribunal Administrativo

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Soudaço – Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos de Saúde dos Açores SA

Alperes: Fazenda Pública

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Értelmezheti-e a nemzeti bíróság a 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 13. cikke (1) bekezdésének első albekezdése értelmében vett közjog által szabályozott szerv fogalmát a közjog által szabályozott szervnek a 2004. március 31-i európai parlamenti és a tanácsi 2004/18/EK irányelv<sup>(2)</sup> 1. cikkének (9) bekezdésében megállapított jogszabályi fogalma alkalmazásával?
- 2) Megfelel-e a 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 13. cikke (1) bekezdésének első albekezdése értelmében vett közjog által szabályozott szerv fogalmának az olyan intézmény, amelyet kizárólagos állami tőkével, a Região Autónoma dos Açores 100 %-os részesedésével részvénytársasági formában alapítottak, és amelynek tevékenységi köre a regionális egészségügyi rendszer területén – annak ösztönzése és racionalizálása céljából és a Região Autónoma dos Açores-szel kötött programszerződések keretében – történő tanácsadás és üzemeltetés, továbbá amely intézménynek hatáskör-átruházás alapján feladata azon hatósági jogkörök gyakorlása, amelyekkel eredetileg az egészségügyi közszolgáltatás nyújtására kötelezett Região Autónoma a szóban forgó területen rendelkezik?
- 3) Az ezen irányelvben foglaltak fényében megállapítható-e, hogy a társaság által kapott ellenérték, amely az e programszerződések végrehajtásához szükséges pénzügyi eszközök rendelkezésre bocsátását jelenti, a héaalanyként való minősítés szempontjából a nyújtott szolgáltatásokért járó díjazásnak minősül?

- 4) Igenlő válasz esetén, megfelel-e a szóban forgó társaság a 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 13. cikkének (1) bekezdésében foglalt adómentességre vonatkozó szabály alkalmazásához szükséges feltételeknek?

<sup>(1)</sup> A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.)

<sup>(2)</sup> Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanács irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 7. kötet 132. o.)

---

**A Bundesgerichtshof (Németország) által 2014. április 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – G elleni büntetőeljárás**

**(C-181/14. sz. ügy)**

(2014/C 212/17)

*Az eljárás nyelve: német*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesgerichtshof

**Az alap-büntetőeljárás résztvevői**

G

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Úgy kell e értelmezni a 2004. március 31-i 2004/27/EK irányelvvel<sup>(1)</sup> módosított, 2001. november 6-i 2001/83/EK irányelv<sup>(2)</sup> 1. cikke 2. pontjának b) alpontját, hogy az e rendelkezés szerinti anyagok vagy azok kombinációi, amelyek csupán módosítják az ember valamely élettani funkcióját – tehát nem helyreállítják vagy javítják –, csak akkor tekinthetők gyógyszernek, ha terápiás haszonnal rendelkeznek, vagy mindenesetre pozitív irányba módosítják a testi funkciókat? Ezáltal nem tartoznak az irányelv gyógyszerfogalmának hatálya alá azok az anyagok vagy azok kombinációi, amelyeket kizárólag – bódult állapotot okozó – pszichoaktív hatásuk miatt fogyasztanak, és eközben mindenesetre az egészségre veszélyes hatással járnak

<sup>(1)</sup> Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló 2001/83/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 136., 34. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 262. o.).

<sup>(2)</sup> Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 311., 67. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 27. kötet, 69. o.).

---

**A Törvényszék (második tanács) T-528/09. sz., Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2014. január 29-én hozott ítélete ellen az ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. és társai által 2014. április 14-én benyújtott fellebbezés**

**(C-186/14. P. sz. ügy)**

(2014/C 212/18)

*Az eljárás nyelve: angol*

**Felek**

*Fellebbezők:* ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s., ArcelorMittal Tubular Products Roman SA, Benteler Deutschland GmbH, korábban: Benteler Stahl//Rohr GmbH, Ovako Tube & Ring AB, Rohrwerk Maxhütte GmbH, TMK-Artrom SA, Silcotub SA, Dalmine SpA, Tubos Reunidos, SA, Vallourec Oil and Gas France, korábban: Vallourec Mannesmann Oil & Gas France, Vallourec Tubes France, korábban: V & M France, Vallourec Deutschland GmbH, korábban: V & M Deutschland GmbH, voestalpine Tubulars GmbH, Železiarne Podbrezová a.s. (képviselők: Dr. G. Berrisch Rechtsanwalt, B. Byrne Solicitor)

*A többi fél az eljárásban:* Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd, az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság.

## A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-528/09. sz. ügyben 2014. január 29-én hozott ítéletét;
- utasítsa el az elsőfokú eljárásban előterjesztett harmadik jogalap első részét;
- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé a kereset fennmaradó részének elbírálása céljából;
- a Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd-t kötelezze a felpereseknél a jelen fellebbezés és a Törvényszék előtt a T-528/09. sz. ügyben lefolytatott eljárás során felmerült költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek azt állítják, hogy a Törvényszék három jogi tévedést követett el.

Először is a Törvényszék tévesen értelmezte a dömpingellenes alaprendelet<sup>(1)</sup> 3. cikkének (7) bekezdését annak kimondásával, hogy az intézmények nem voltak jogosultak annak figyelembevételére, hogy a szokatlanul nagy kereslettel jellemezhető helyzet valószínűleg véget ér, és a „normális” kereslettel jellemezhető helyzetben a dömpingelt behozatal valódi káros hatásai meg fognak jelenni, továbbá hogy az intézmények a kereslet beszűkülésének hatásait a dömpingelt behozatalnak tulajdonították.

Másodszor a Törvényszék helytelenül alkalmazta a dömpingellenes alaprendelet 3. cikkének (9) bekezdését és megsértette a dömpingellenes alaprendelet 6. cikkének (1) bekezdését a vitatott rendelet<sup>(2)</sup> azon a jogalapon történő megsemmisítésével, hogy a Bizottságnak a dömpingelt behozatal mennyiségeinek és árának valószínű alakulására vonatkozó, az átmeneti rendeletben szereplő előrejelzései állítólag nem voltak teljes mértékben összhangban a vizsgálatot követő időszak adataival.

Harmadszor a Törvényszék tévesen jutott arra a következtetésre, hogy az intézmények megállapításai nyilvánvaló értékelési hibában szenvednek, és a Törvényszék nem tartotta tiszteletben a bírósági felülvizsgálat korlátait.

<sup>(1)</sup> Az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (HL 1996., L 56., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 11. fejezet, 10. kötet, 45. o.), amelynek helyébe az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL 2009., L 343., 51. o.) lépett.

<sup>(2)</sup> A Kínai Népköztársaságból származó egyes varrat nélküli vas- vagy acélcsövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2009. szeptember 24-i 926/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 262., 19. o.).

## A Törvényszék (második tanács) T-528/09. sz., Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2014. január 29-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2014. április 15-én benyújtott fellebbezés

(C-193/14 P. sz. ügy)

(2014/C 212/19)

Az eljárás nyelve: angol

## Felek

**Fellebbező:** az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J.-P. Hix meghatalmazott, B. O'Connor solicitor és S. Gubel ügyvéd)

**A többi fél az eljárásban:** Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd, Európai Bizottság, ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s., ArcelorMittal Tubular Products Roman SA, Benteler Deutschland GmbH, korábban Benteler Stahl/Rohr GmbH, Ovako Tube & Ring AB, Rohrwerk Maxhütte GmbH, Dalmine SpA, Silcotub SA, TMK-Artrom SA, Tubos Reunidos, SA, Vallourec Oil and Gas France, korábban Vallourec Mannesmann Oil & Gas France, Vallourec Tubes France, korábban V & M France, Vallourec Deutschland GmbH, korábban V & M Deutschland GmbH, voestalpine Tubulars GmbH, Železnicarstvo Podbrezová a. s.

## A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszéke (második tanács) T-528/09. sz., Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2014. január 29-én hozott ítéletét;

- jogilag megalapozatlanként utasítsa el a felperesek által az első fokú eljárásban felhozott harmadik jogalap első részét;
- az első fokú eljárásban felhozott többi jogalap tekintetében az ügyet új eljárás lefolytatása érdekében utalja vissza a Törvényszékhez, amennyiben a Törvényszék nem tárta fel a tényállást;
- a Hubeit kötelezze a Tanács részéről az első- és másodfokú eljárásban felmerült költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A Tanács azt állítja, hogy a megfellebbezett ítéletet az alábbi okokból kell hatályon kívül helyezni:

- először is, a Törvényszék megsértette a dömpingellenes alaprendelet<sup>(1)</sup> 3. cikkének (5) bekezdését, és elferdítette a hozzá benyújtott bizonyíték világos értelmét, amennyiben szelektíven és hiányosan folytatta le az annak eldöntése érdekében jogilag megkövetelt mérlegelést, hogy az uniós gazdasági ágazat a vizsgálati időszak végén sérülékeny helyzetben volt-e;
- másodszor, a Törvényszék a kereslet előrelátható csökkenésével összefüggésben tévesen értelmezte és tévesen alkalmazta a dömpingellenes alaprendelet 3. cikkének (7) bekezdését;
- harmadszor, a Törvényszék a jelentős kárral való fenyegetés elemzését illetően tévesen értelmezte a dömpingellenes alaprendelet 3. cikkének (9) bekezdését;
- negyedszer, a Törvényszék túllépte a hatáskörét, amennyiben az uniós intézmények által a vizsgált gazdasági tényezőkre vonatkozóan lefolytatott értékelést a saját értékelésével helyettesítette.

<sup>(1)</sup> Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (HL L 56., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 10. kötet, 45. o.), amelynek helyébe az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o.) lépett.

## 2014. április 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-205/14. sz. ügy)

(2014/C 212/20)

Az eljárás nyelve: portugál

### Felek

*Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: P. Guerra e Andrade és F. Wilman meghatalmazottak)

*Alperes:* Portugál Köztársaság

### Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem biztosította a résidők koordinátorának funkcionális és pénzügyi függetlenségét – nem teljesítette a 95/93/EK rendelet<sup>(1)</sup> 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjából eredő kötelezettségeit;
- a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Portugáliában a résidők koordinátora az ANA, egy repülőtereket üzemeltető magánjogi kereskedelmi társaság, amely tehát nem felel meg a 95/93/EK rendeletben előírt függetlenségi követelményeknek.



Tekintettel arra, hogy a résidők nemzeti kiosztásának koordinálása az ANA elválaszthatatlan részét alkotja, és kizárólag e társaságtól függ, sérül a funkcionális és pénzügyi függetlenségnek az uniós jog által megkövetelt függetlensége.

(<sup>1</sup>) A Közösség repülőterein alkalmazandó résidőkiosztás egységes szabályairól szóló, 1993. január 18-i 95/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 14., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet 2. kötet 3. o.)

## 2014. április 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Észt Köztársaság

(C-206/14. sz. ügy)

(2014/C 212/21)

Az eljárás nyelve: észt

### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő: L. Pignataro-Nolin és E. Randvere)

Alperes: Észt Köztársaság

### Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Észt Köztársaság – mivel elmulasztotta a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv (<sup>1</sup>) hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. január 28-i 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (<sup>2</sup>) 4. cikke (1) bekezdése e) pontjának, 4. cikke (1) bekezdése második albekezdésének és 4. cikke (2) bekezdése második albekezdése második mondatának átültetését – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit
- az Észt Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az Észt Köztársaság nem teljesítette a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. január 28-i 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből eredő kötelezettségeit, mivel nem, illetve nem szabályszerűen fogadta el azokat a törvényi rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen ezen irányelvnek.

(<sup>1</sup>) HL L 158., 56. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 402. o.

(<sup>2</sup>) HL L 41., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 375. o.

## A Törvényszék (hatodik tanács) T-128/11. sz., LG Display Co. Ltd, LG Display Taiwan Co., Ltd kontra Európai Bizottság ügyben 2014. február 27-én hozott ítélete ellen az LG Display Co. Ltd, LG Display Taiwan Co., Ltd által 2014. május 7-én benyújtott fellebbezés

(C-227/14. P. sz. ügy)

(2014/C 212/22)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Fellebbezők: LG Display Co. Ltd, LG Display Taiwan Co., Ltd (képviselők: A. Winckler és F.-C. Laprévotte ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

## A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

- részben helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-128/11. sz. ügyben hozott ítéletét annyiban, amennyiben az elutasítja a COMP/39309 ügyben 2010. december 8-án hozott bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelmüket;
- a rendelkezésére álló információk alapján részben semmisítse meg a Bizottság határozatát, és csökkentse az abban megállapított bírságok összegét; e kérelmének alátámasztására az LG Display A.2. mellékletként benyújt egy táblázatot a bírság különböző helyzetekben való kiszámításáról. Az LG Display e tekintetben előadja, hogy a Bíróság elegendő információval rendelkezik ahhoz, hogy gyakorolja korlátlan felülvizsgálati jogkörét;
- kötelezze a Bizottságot az LG Display jelen ügyben felmerült jogi és egyéb költségeinek viselésére; és
- a Bíróság hozzon meg minden egyéb, általa megfelelőnek tartott intézkedést.

## Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával az LG Display a Törvényszék azon megállapítását vitatja, hogy a Bizottság az LG Display bírságának kiszámításakor jogosult volt hozzászámítani az eladások értékéhez az LG Display által az anyavállalatai, az LGE és a Philips felé végzett értékesítéseket. E jogalap két részre oszlik. Először is a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, nem adott megfelelő indokolást, nyilvánvalóan elferdítette a bizonyítékokat, megsértette az LG Display védelemhez való jogát, és nem gyakorolta korlátlan felülvizsgálati jogkörét, amikor megállapította, hogy a Bizottság a bírság kiszámításakor hozzászámíthatja az eladások értékéhez a belső értékesítéseket, pusztán azon tény alapján, hogy ezen értékesítésekre a kartell által érintett olyan piacon került sor, amelyen az LG Display tevékeny volt. Másodszor a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, nem adott megfelelő indokolást, nyilvánvalóan elferdítette a bizonyítékokat, és megsértette az LG Display védelemhez való jogát, amikor helybenhagyta a Bizottság azon megállapítását, miszerint a kartell valóban érintette a belső értékesítéseket.

Második jogalapjával az LG Display a Törvényszék azon megállapítását vitatja, hogy a Bizottság a 2005-ös évre jogosan tagadta meg az LG Display esetében a részleges bírságmentességet. E jogalap két részre oszlik. Először is a Törvényszék tévesen alkalmazta az anyagi jogot, és nem adott megfelelő indokolást, amikor a teljes bírságmentességet kérelmező fél számára a részleges mentességet illetően kiváltságos helyzetet biztosított. Másodszor a Törvényszék nyilvánvalóan elferdítette a bizonyítékokat, és tévesen alkalmazta az anyagi jogot, amikor az LG Display esetében megtagadta a részleges bírságmentességet a 2005. augusztus 26-át követő időszakra nézve, amely időszakra vonatkozóan a Bizottság nem rendelkezett a mentességet kérelmező fél által benyújtott olyan bizonyítékokkal, amelyek azt támasztanák alá, hogy az LG Display továbbra is részt vett a kartellben.

---

### A Törvényszék (hatodik tanács) T-91/11. sz., InnoLux Corp., korábban Chimei InnoLux Corp. kontra Európai Bizottság ügyben 2014. február 27-én hozott ítélete ellen az InnoLux Corp., korábban Chimei InnoLux Corp. által 2014. május 8-án benyújtott fellebbezés

(C-231/14. P. sz. ügy)

(2014/C 212/23)

Az eljárás nyelve: angol

## Felek

Fellebbező: InnoLux Corp., korábban Chimei InnoLux Corp. (képviselők: J.-F. Bellis ügyvéd és R. Burton solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

## A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet annyiban, amennyiben az helybenhagyja a vitatott határozatban a fellebbező kínai és tajvani gyárain belül az LCD-kijelzők cégcsoporton belüli szállításainak értéke alapján az InnoLuxszal szemben kiszabott bírságot;

- semmisítse meg a Bizottság határozatát annyiban, amennyiben az a fellebbező kínai és tajvani gyárain belül az LCD-kijelzők cégcsoporton belüli szállításainak értéke alapján szab ki az InnoLuxszal szemben bírságot;
- következésképpen csökkentse 173 millió euróra az InnoLuxszal szemben kiszabott bírságot; és
- a Bizottságot kötelezze ezen eljárás összes költségének viselésére, ideértve a Törvényszék előtti eljárás költségeit is.

### Jogalapok és fontosabb érvek

1. Első jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a fellebbező kínai és tajvani gyárain belül az LCD-kijelzők cégcsoporton belüli szállításai az EUMSZ 101. cikk és az EGT 53. cikk hatálya alá tartoznak pusztán azon ténynél fogva, mivel a számítógépek képernyőit, amelyekbe a szóban forgó gyárakban az LCD-kijelzőket összetevőként beépítik, a fellebbező értékesíti az EGT-ben.

E jogalap a következő érveken alapul:

- a) A jogsértésnek a vitatott határozatban való megállapítása csak az LCD-kijelzők EGT-ben való szállításaira terjed ki, függetlenül attól, hogy azokat harmadik személyeknek értékesítik, vagy a csoporton belül szállítják, és nem tesz különbséget a vertikálisan integrált kartellrésztvevők által végzett csoporton belüli szállítások között aszerint, hogy e résztvevők egyetlen vállalkozást alkotnak-e azzal a vevővel, amelyhez kapcsolódnak, vagy sem;
  - b) Az ún. „feldolgozott termékek útján megvalósuló EGT-beli közvetlen eladások” fogalmának használata ellentmond az „Europa Carton”-ítélet alapjául szolgáló elvnek, amely szerint a csoporton belüli szállításokat pontosan ugyanúgy kell kezelni, mint a harmadik személyeknek történő értékesítéseket;
  - c) Ellentétes a „fapép I”-ítéletben kialakított végrehajtási elmélettel az EUMSZ 101. cikknek és az EGT 53. cikknek az EGT-n kívüli LCD-kijelzőszállításokra való alkalmazása;
  - d) Az ún. „feldolgozott termékek útján megvalósuló EGT-beli közvetlen eladások” fogalma jogellenesen kizárja az EUMSZ 101. cikk és az EGT 53. cikk hatálya alól az LCD-kijelzőkre vonatkozó azon ügyleteket, amelyekre az EGT-ben kerül sor, és amelyek korlátozzák a versenyt, éspedig olyan érvelés alapján, amelyet e Bíróság a „Commercial Solvents”-ítéletben kifejezetten elutasított;
  - e) Az uniós versenyjognak az ún. „feldolgozott termékek útján megvalósuló EGT-beli közvetlen eladások” fogalmának használatából eredő területen kívüli alkalmazása a vállalkozások kettős szankcionálásának és a más versenyhatósággal való hatásköri összeütközésnek a veszélyével jár.
2. Második jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy az ún. „feldolgozott termékek útján megvalósuló EGT-beli közvetlen eladások” kategóriának a bizottsági határozat minden egyes címzettje csoporton belüli LCD-kijelzőszállításaira való alkalmazhatóságát a Bizottság „ugyanazon objektív kritériumok alapján” értékelte, miközben mint elfogadhatatlant elutasította a fellebbező által felhozott összes, az alkalmazott kritérium relevanciáját, objektivitását és koherenciáját vitató jogalapot, nevezetesen azt, hogy azok egyetlen vállalkozást alkotnak-e azon vevőkkel, amelyekhez kapcsolódnak.

E jogalap a következő érveken alapul:

- a) Az, hogy a vitatott határozat vertikálisan integrált címzettjei egyetlen vállalkozást alkotnak-e azon vevőkkel, amelyekhez kapcsolódnak, vagy sem, nem olyan „objektív megkülönböztetés”, amely igazolná a csoporton belüli szállításaik eltérő elbírálását;
- b) Nem lehet a jogszerűség elvére hivatkozni a fellebbező azon kérelmének elutasításakor, hogy a csoporton belüli LCD-kijelzőszállításait ugyanazon módszer alapján bírálják el, mint az LG Display és az AUO csoporton belüli LCD-kijelzőszállításait, mivel e módszer teljes mértékben jogszerű.

---

**Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2014. május 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SIA „Ostas celtnieks” kontra Talsu novada pašvaldība, Iepirkumu uzraudzības birojs**

**(C-234/14. sz. ügy)**

(2014/C 212/24)

Az eljárás nyelve: lett

### A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa

### Az alapeljárás felei

*Felperes:* SIA „Ostas celtnieks”

*Alperesek:* Talsu novada pašvaldība, Iepirkumu uzraudzības birojs

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK irányelv<sup>(1)</sup> rendelkezéseit, hogy azzal nem ellentétes, ha a szerződés nem teljesítése kockázatának csökkentése érdekében az ajánlattételhez szükséges dokumentációban olyan követelményt állapítanak meg, amely szerint, ha a szerződést más vállalkozók kapacitásaira támaszkodó ajánlattevőnek ítélik oda, az említett ajánlattevőnek a szerződés odaítélését megelőzően együttműködési megállapodást kell kötnie a megjelölt vállalkozókkal (és abba bele kell foglalnia az ajánlattételhez szükséges dokumentációban kikötött konkrét pontokat) vagy közkereseti társaságot kell velük alapítania?

<sup>(1)</sup> HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 7. kötet 132. o.

## 2014. május 12-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Írország

(C-236/14. sz. ügy)

(2014/C 212/25)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

*Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch, K. Herrmann, L. Armati meghatalmazottak)

*Alperes:* Írország

### Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy Írország – mivel nem fogadta el a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 2. cikkének f), h), m) n) és o) pontjában foglalt fogalom meghatározások, valamint a 3. cikk (2) és (4) bekezdésében, 5. cikkében, 13. cikke (1) bekezdésének a)–e) pontjában, 15. cikke (6) bekezdésének e) pontjában, 16. cikkének (1), (3), (5) és (6) bekezdésében, (7) bekezdése második mondatában és (8) bekezdésében, 17. cikkének (1)–(5) bekezdésében, a folyékony bio-energia hordozók tekintetében 17. cikkének (6) bekezdésében, 17. cikkének (8) bekezdésében, a folyékony bio-energia hordozók tekintetében 18. cikkének (1) és (3) bekezdésében, 18. cikkének (7) bekezdésében, 19. cikkének (1) és (3) bekezdésében, 21. cikke (1) bekezdésének második mondatában, illetve a II–V. és a VII. mellékletben foglalt követelmények átültetését szolgáló szabályokat, vagy mindenesetre elmulasztotta az átültetést szolgáló szabályok Bizottságnak való bejelentését – nem teljesítette az ezen irányelv 27. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdése alapján kötelezze Írországot 25 447,50 euró/nap összegű, az Unió saját forrásai számára fizetendő kényszerítő bírság megfizetésére, amely a Bíróság ítéletének időpontjától esedékes, mivel nem tett eleget valamely, jogalkotási eljárás keretében elfogadott irányelv átültetésére elfogadott intézkedési bejelentésére vonatkozó kötelezettségének;
- a Bíróság Írországot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésének határideje 2010. december 5-én lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 140., 16. o.

# TÖRVÉNYSZÉK

## A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Toshiba kontra Bizottság

(T-519/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(„Verseny — Kartellek — A hálózati transzformátorok piaca — Az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke megsértését megállapító határozat — A piac felosztására irányuló megállapodás — A kartelltól való elhatárolódás bizonyítéka — A verseny korlátozása — A kereskedelemre gyakorolt hatás — Belépési korlátok — Bírságok — Alapösszeg — Referenciaév — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás 18. pontja — Az EGT-piac vonatkozásában fiktív piaci részesedés alkalmazása”)*

(2014/C 212/26)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Toshiba Corp. (Tokió, Japán) (képviselők: J. F. MacLennan solicitor, A Schulz, J. Jourdan és P. Berghé ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselő kezdetben: J. Bourke és K. Mojzesowicz, később: K. Mojzesowicz és F. Ronkes Agerbeek meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Elsődlegesen az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.129 – hálózati transzformátorok ügy) 2009. október 7-én hozott bizottsági határozat részleges megsemmisítése, illetve másodlagosan a felperessel szemben e határozatban kiszabott bírság csökkentése iránti kérelem.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Toshiba Corp.-ot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 51., 2010.2.27.

## A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Catinis kontra Bizottság

(T-447/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(„Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Valamely szíriai infrastruktúra-korszerűsítési projekt megvalósítására vonatkozó OLAF-vizsgálat dokumentumai — A hozzáférés megtagadása — Az ellenőrzési, vizsgálati vagy auditálási tevékenység céljának védelmére vonatkozó kivétel”)*

(2014/C 212/27)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Lian Catinis (Damaszkusz, Szíria) (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J.-P. Keppenne és F. Clotuche-Duvieusart meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) 2011. június 10-i határozatának megsemmisítése, amelyben egyfelől elutasított valamely szíriai infrastruktúra-korszerűsítési projekt megvalósítására vonatkozó OLAF-vizsgálat lezárására irányuló állítólagos kérelmet, másfelől megtagadta az e vizsgálat ügyiratának bizonyos dokumentumaihoz való hozzáférést.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Lian Catinist kötelezi a költségek viselésére.

---

<sup>(1)</sup> HL C 298., 2011.10.8.

---

### A Törvényszék 2014. május 23-i ítélete – European Dynamics Luxembourg kontra EKB

(T-553/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzés — Közbeszerzési eljárás — Infrastrukturális és számítástechnikai alkalmazásokra vonatkozó szolgáltatások az EKB javára — A jelentkezés elutasítása — Megsemmisítés iránti kereset — Megtámadható aktus — Elfogadhatóság — Kiválasztási szempontok — A jelentkezésnek az ajánlati felhívásban előírt feltételekkel való összeegyeztethetősége — Indokolási kötelezettség — Valamely jelentkezésre vonatkozó pontosítás kérésére irányuló jogkör gyakorlásának hiánya — Nyilvánvaló értékelési hibák — Hatáskörrel való visszaélés — Kártérítési kereset)*

(2014/C 212/28)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: European Dynamics Luxembourg (Ettelbrück, Luxembourg) (képviselők: N. Korogiannakis és M. Dermitzakis ügyvédek)

Alperes: Európai Központi Bank (EKB) (képviselők: F. von Lindeiner és P. Pfeifhofer meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Egyfelől az EKB-nak, informatikai szolgáltatásokra irányuló tárgyalásos közbeszerzési eljárásban vállalkozások valamely ideiglenes társulásának, amelynek a felperes is tagja, részvételét elutasító határozatának, az EKB közbeszerzési felügyelő hatóságának ezen elutasító határozattal szemben benyújtott fellebbezést elutasító határozatának és az EKB minden kapcsolódó határozatának megsemmisítése iránti kérelem, másfelől kártérítési kérelem.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az European Dynamics Luxembourg SA-t kötelezi a saját, valamint az Európai Központi Bank részéről felmerült költségek viselésére.

---

<sup>(1)</sup> HL C 6., 2012.1.7.

**A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Emi kontra OHIM – Emi (IP) (ENI)**(T-599/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az ENI közösségi szövegdjegy bejelentése — EMI korábbi közösségi ábrás védjegy — Összetéveszthetőség — Az áruk és szolgáltatások hasonlósága — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A lajstromozás részleges megtagadása)**

(2014/C 212/29)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* Emi SpA (Róma, Olaszország) (képviselők: D. De Simone és G. Orsoni ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: C. Negro és D. Botis meghatalmazottak)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban:* Emi (IP) Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselő: S. Malynicz barrister)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM első fellebbezési tanácsának az Emi (IP) Ltd és az Emi SpA. közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2011. szeptember 8-án hozott határozata (R 2439/2010–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Emi SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 32., 2012.2.4.

**A Törvényszék 2014. május 22-i ítélete – Guangdong Kito Ceramics és társai kontra Tanács**(T-633/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Dömping — Kínából származó kerámialapok behozatala — Végleges dömpingellenes vám — Az együttműködés hiánya — Szüksége információk — Előírt határidő — Rendelkezésre álló adatok — Az 1225/2009/EK rendelet 18. cikkének (1) és (3) bekezdése”)**

(2014/C 212/30)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperesek:* Guangdong Kito Ceramics Co. Ltd (Foshan, Kína), Jingdezhen Kito Ceramic Co. Ltd (Jingdezhen, Kína), Jingdezhen Lehua Ceramic Sanitary Ware Co. Ltd (Jingdezhen) és Zhaoqing Lehua Ceramic Sanitary Ware Co. Ltd (Sihui, Kína) (képviselő: Sánchez Rydelski ügyvéd)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J.-P. Hix meghatalmazott, segítői kezdetben: G. Berrisch ügyvéd és N. Chesaites barrister, később: D. Geradin ügyvéd)

*Az alperest támogató beavatkozók:* Európai Bizottság (képviselők: J.-F. Brakeland, M. França és A. Stobiecka-Kuik, meghatalmazottak); Cerame-Unie AISBL (Brüsszel, Belgium); Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCEM) (Castellón de la Plana, Spanyolország); Confindustria Ceramica (Sassuolo, Olaszország); Casalgrande Padana SpA (Casalgrande, Olaszország); et Etruria Design Srl (Modena, Olaszország) (képviselők: V. Akritidis és Y. Melin ügyvédek)

### Az ügy tárgya

A Kínai Népköztársaságból származó kerámialapok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2011. szeptember 12-i 917/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 238., 1. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelem.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja..
- 2) A Törvényszék a felpereseket kötelezi saját költségeik, valamint az Európai unió Tanácsa részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi saját költségei viselésére.
- 4) A *Cerame-Unie AISBL*, az *Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER)*, a *Confindustria Ceramica*, a *Casalgrande Padana SpA* és az *Etruria Design Srl* maguk viselik saját költségeiket.

<sup>(1)</sup> HL C 32., 2012.2.4.

### A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Mocová kontra Bizottság

(T-347/12. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Fellebbezés — Közzolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Határozott időre szóló szerződés — A meghosszabbítást mellőző határozat — A panasz elutasítása — Indokolási kötelezettség — A panaszt elutasító határozatban szereplő indokolás”)**

(2014/C 212/31)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Fellebbező: Dana Mocová (Prága, Cseh Köztársaság) (képviselők: D. de Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és É. Marchal ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall et D. Martin meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közzszolgálati Törvényszékének (harmadik tanács) F-41/11. sz., Mocová kontra Bizottság ügyben 2012. június 13-án hozott ítélete ellen benyújtott és ezen ítélet hatályon kívül helyezése iránti fellebbezés.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) Dana Mocová viseli a saját költségeit, valamint az Európai Bizottságnál a jelen eljárásban felmerült költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 86., 2013.3.23.



**A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Bizottság kontra Macchia**(T-368/12. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Határozott időre szóló szerződés — A meghosszabbítást mellőző határozat — A Közszolgálati Törvényszék hatásköre — Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 8. cikkének első bekezdése — Gondoskodási kötelezettség — A szolgálati érdek fogalma — A keresetben túlterjedő határozathozatal tilalma — A kontradiktórius eljárás elve”)

(2014/C 212/32)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és D. Martin, meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Luigi Macchia (Varese, Olaszország) (képviselők: S. Rodrigues, A. Blot és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke (harmadik tanács) F-63/11. sz., Macchia kontra Bizottság ügyben 2012. június 13-án hozott ítélete (az EBHT-ban még nem tették közzé) ellen benyújtott, annak hatályon kívül helyezése iránti fellebbezés.

**Az ítélet rendelkező része**

1. A Törvényszék az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke (harmadik tanács) F-63/11. sz., Macchia kontra Bizottság ügyben 2013. június 12-én hozott ítéletét hatályon kívül helyezi annyiban, amennyiben a Közszolgálati Törvényszék megsemmisítette az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) főigazgatójának a Luigi Macchia ideiglenes alkalmazotti szerződésének meghosszabbítása iránti kérelmet elutasító 2010. augusztus 12-i határozatát, következésképpen mint időelőtti elutasította L. Macchiának az OLAF-hoz való visszahelyezése iránti kérelmét és az őt ért vagyoni kár megtérítése iránti kérelmet.
2. A Törvényszék a fellebbezést az ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A Törvényszék az ügyet visszautalja a Közszolgálati Törvényszék elé.
4. A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

<sup>(1)</sup> HL C 311., 2012.10.13.

**A Törvényszék 2014. május 22-i ítélete – BG kontra Ombudsman**(T-406/12. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Fegyelmi eljárás — Nyugdíj csökkentése nélküli hivatalvesztés szankció — A hivatalvesztést elrendelő határozat meghozatalának idején a nemzeti bíróság előtt folyamatban lévő előzetes vizsgálat — Egyenlő bánásmód — Elbocsátási tilalom a szülési szabadság időtartama alatt”)

(2014/C 212/33)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbező: BG (Strasbourg, Franciaország) (képviselők: L. Levi és A. Blot ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Ombudsman (képviselők: J. Sant'Anna meghatalmazott, segítői: D. Waelbroeck és A. Duron ügyvédek)

### Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (második tanács) F-54/11. sz., BG kontra Ombudsman ügyben 2012. július 17-én hozott ítélete (az EBHT-ban még nem tették közzé) ellen benyújtott és ezen ítélet hatályon kívül helyezése iránti fellebbezés.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) BG köteles viselni saját költségeit, valamint az Ombudsmannál a jelen eljárás keretében felmerült költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 156., 2013.6.1.

### A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Bateaux mouches kontra OHIM (BATEAUX-MOUCHES)

(T-553/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Közösségi védjegy — A BATEAUX-MOUCHES közösségi ábrás védjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Leíró jelleg — A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — A használat révén megszerzett megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdése)*

(2014/C 212/34)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Compagnie des bateaux mouches SA (Párizs, Franciaország) (képviselő: G. Barbaut ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: V. Melgar meghatalmazott)

### Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a BATEAUX-MOUCHES ábrás megjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2012. október 9-én hozott határozata (R 1709/2011–2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Compagnie des bateaux mouches SA-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 55., 2013.2.23.

**A Törvényszék 2014. május 21-i ítélete – Melt Water kontra OHIM (NUEVA)**(T-61/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — A NUEVA közösségi ábrás védjegy bejelentése — A 207/2009/EK rendelet 60. cikke — A fellebbezési díj határidőn belül történő megfizetése kötelezettségének elmulasztása — Az egyik nyelvi változat kétértelműsége — Egységes értelmezés — Előre nem látható körülmények vagy vis maior — Menthető tévedés — A gondosságra és körültekintésre vonatkozó kötelezettség)**

(2014/C 212/35)

Az eljárás nyelve: litván

**Felek**

*Felperes:* Research and Production Company „Melt Water” UAB (Klaipėda, Litvánia) (képviselők: V. Viešūnaitė és J. Stucka ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: V. Melgar és J. Ivanauskas, meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a NUEVA ábrás megjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2012. december 3-án hozott határozata (R 1794/2012–4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) viseli a saját költségeit, valamint a Research and Production Company „Melt Water” UAB részéről felmerült költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 108., 2013.4.13.

**A Törvényszék 2014. május 22-i ítélete – Walcher Meßtechnik kontra OHIM (HIPERDRIVE)**(T-95/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — A HIPERDRIVE közösségi szövegvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró okok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja)**

(2014/C 212/36)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

*Felperes:* Walcher Meßtechnik GmbH (Kirchzarten, Németország) (képviselő: S. Walter ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Poch meghatalmazott)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a HIPERDRIVE szövmegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2012. december 13-án hozott határozata (R 1779/2012–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Walcher Meßtechnik GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 108., 2013.4.13.

**A Törvényszék 2014. május 22-i ítélete – NIIT Insurance Technologies kontra OHIM (EXACT)**

(T-228/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Az EXACT közösségi szövedjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Indokolási kötelezettség — Egyenlő bánásmód — EUMSZ 56. cikk)**

(2014/C 212/37)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Felperes: NIIT Insurance Technologies Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselő: M. Wirtz ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Schifko meghatalmazott)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának az EXACT szövmegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2013. február 18-án hozott határozata (R 1307/2012–4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a NIIT Insurance Technologies Ltd-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 189., 2013.6.29.

**A Törvényszék 2014. május 12-i végzése – Marcuccio kontra Bizottság**

(T-207/12. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Valamely dokumentumnak a felperes által elszendvedett valamely esemény baleseti eredetének elismerésére irányuló kérelem vizsgálata céljából összeállított dossziéba történő felvételére irányuló kérelemre reagáló aktus — Sérelmet okozó aktus hiánya — Előkészítő aktus — Tájékoztató aktus — A Közszolgálati Törvényszék eljárási szabályzata 94. cikkének a) pontja — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)**

(2014/C 212/38)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

Fellebbező: Luigi Marcuccio (Tricase, Olaszország) (képviselő: G. Cipressa ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: C. Berardis-Kayser, J. Currall és G. Gattinara meghatalmazottak, segítők: A. Dal Ferro ügyvéd)

### Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (első tanács) az F-3/11. sz., Marcuccio kontra Bizottság ügyben 2012. február 29-én hozott végzésével szemben benyújtott és az e végzés hatályon kívül helyezésére irányuló fellebbezés.

### A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) Luigi Marcuccio maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről a jelen eljárás során felmerült költségeket.

---

<sup>(1)</sup> HL C 194., 2012.6.30.

---

### A Törvényszék 2014. május 7-i végzése – Spain Doce 13 kontra OHIM – Ovejero Jiménez és Becerra Guibert (VICTORIA DELEF)

(T-359/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Közösségi védjegy — A lajstromozás részleges megtagadása — Okafogyottság)

(2014/C 212/39)

Az eljárás nyelve: spanyol

### Felek

Felperes: Spain Doce 13, SL (Crevillente, Spanyolország) (képviselő: S. Rizzo ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: O. Mondéjar Ortuño meghatalmazott)

A többi fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozók a Törvényszék előtti eljárásban: Gregorio Ovejero Jiménez (Alicante, Spanyolország) és María Luisa Cristina Becerra Guibert (Alicante) (képviselő: M. Veiga Serrano ügyvéd)

### Az ügy tárgya

Az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának egyrészt Gregorio Ovejero Jiménez és María Luisa Cristina Becerra Guibert, másrészt a Spain Doce 13 közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. április 10-én hozott határozata (R 1046/2012–5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### Rendelkező rész

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A felperes maga viseli saját költségeit, valamint az alperes részéről felmerült költségek felét.
- 3) A beavatkozók maguk viselik saját költségeiket, valamint az alperes részéről felmerült költségek felét.

---

<sup>(1)</sup> HL C 252., 2013.8.31.

**A Törvényszék 2014. május 7-i végzése – Sharp kontra OHIM (BIG PAD)**(T-567/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**(Közösségi védjegy — A BIG PAD közösségi ábrás védjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan, részben nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset)**

(2014/C 212/40)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek***Felperes:* Sharp KK (Osaka, Japán) (képviselők: G. Macias Bonilla, G. Marín Raigal, P. López Ronda és E. Armero ügyvédek)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: O. Mondéjar Ortuño meghatalmazott)**Az ügy tárgya**

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a BIG PAD ábrás megjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2013. augusztus 5-én hozott határozata (R 2131/2012–2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Sharp KK-t kötelezi a költségek viselésére.

---

<sup>(1)</sup> HL C 24., 2014.1.25.**2014. március 31-én benyújtott kereset – MO Industries kontra OHIM (Splendid)**

(T-203/14. sz. ügy)

(2014/C 212/41)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek***Felperes:* MO Industries LLC (Los Angeles, Egyesült Államok) (képviselő: P. González-Bueno Catalán de Ocón ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának az R 1542/2013-1. sz. ügyben 2014. január 7-én hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az érintett közösségi védjegy: a „Splendid” szóelemet tartalmazó ábrás védjegy a 18. és 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában -11 613 131. sz. védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló a védjegybejelentést elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése.

---

### 2014. március 27-én benyújtott kereset – Schroeder kontra Tanács és Bizottság

(T-205/14. sz. ügy)

(2014/C 212/42)

Az eljárás nyelve: német

#### Felek

Felperes: I. Schroeder KG (GmbH&Co.) (Hamburg, Németország) (képviselő: K. Landry meghatalmazott)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa és Európai Bizottság

#### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- kötelezze az alperest arra, hogy a felperesnek fizessen 345 644 euró összegű kártérítést, valamint az ítélet kihirdetésétől számítva évente 8 %-os mértékű késedelmi kamatot, és állapítsa meg, hogy az alperessel szemben fennáll a kártérítési igény;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes kártérítést kér az 1355/2008/EK rendelet<sup>(1)</sup> elfogadása miatt, amelynek a Bíróság C-338/10. sz. GLS-ügyben 2012. március 22-én hozott ítéletmegállapította az érvénytelenségét.

A felperes érvelése szerint igaz, hogy az e rendelet alapján jogellenesen kivetett dömpingellenes vámot a nemzeti vámhatóságok visszatérítették. A felperesnek azonban e vámok miatt pénzügyi kára keletkezett azáltal, hogy a likviditásvonás eredményeképpen arra kényszerült, hogy kiegészítő banki hiteleket vegyen igénybe a szokásos piaci kamatlábak mellett. Ezért azt kéri, hogy térítsék meg számára az általa a banki hitelek után fizetett kamatok, valamint az azon alacsonyabb kamatok közötti különbözetet, amelyeket akkor fizetett volna, ha a dömpingellenes vámokat nem vetik ki. A felperes e tekintetben azzal érvel, hogy az alperes az 1355/2008 rendelet jogellenes elfogadásával megszegte a gondossági kötelezettségét, valamint a kellő szakértelemmel történő, megfelelő ügyintézés kötelezettségét, amely a felperesnek más módon meg nem téríthető kárt okozott, mivel a behozatali vámokra vonatkozó releváns nemzeti előírások nem írják elő a kifizetés időpontjától kezdődően a különbözeti összegek utáni kamatoknak a vámfizetésre kötelezettek számára való kifizetését.

---

<sup>(1)</sup> A Kínai Népköztársaságból származó egyes feldolgozott vagy tartósított citrusfélék (főként mandarin stb.) behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2008. december 18-i 1355/2008/EK tanácsi rendelet (HL 2008. L 350., 35. o.)

---

### 2014. március 27-én benyújtott kereset – Hüpeden kontra Tanács és Bizottság

(T-206/14. sz. ügy)

(2014/C 212/43)

Az eljárás nyelve: német

#### Felek

Felperes: Hüpeden & Co. (GmbH & Co.) KG (Hamburg, Németország) (képviselő: K. Landry meghatalmazott)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa és Európai Bizottság

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- kötelezze az alperest arra, hogy a felperesnek fizessen 118 762,57 euró összegű kártérítést, valamint az ítélet kihirdetésétől számítva évente 8 %-os mértékű késedelmi kamatot, és állapítsa meg, hogy az alperessel szemben fennáll a kártérítési igény;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes kártérítést kér az 1355/2008/EK rendelet<sup>(1)</sup> elfogadása miatt, amelynek a Bíróság C-338/10. sz. GLS-ügyben 2012. március 22-én hozott ítélete megállapította az érvénytelenségét.

A felperes érvelése szerint igaz, hogy az e rendelet alapján jogellenesen kivetett dömpingellenes vámot a nemzeti vámhatóságok visszatérítették. A felperesnek azonban e vámok miatt pénzügyi kára keletkezett azáltal, hogy a likviditásvonás eredményeképpen arra kényszerült, hogy a szokásos piaci kamatlábak mellett kiegészítő banki hiteleket, valamint rövid lejáratú, rögzített kamatozású hiteleket vegyen igénybe. Ezért azt kéri, hogy térítsék meg számára az általa a banki hitelek után fizetett kamatok, valamint az azon alacsonyabb kamatok közötti különbözetet, amelyeket akkor fizetett volna, ha a dömpingellenes vámokat nem vetik ki. A felperes e tekintetben azzal érvel, hogy az alperes az 1355/2008 rendelet jogellenes elfogadásával megszegte a gondossági kötelezettségét, valamint a kellő szakértelemmel történő, megfelelő ügyintézés kötelezettségét, amely a felperesnek más módon meg nem téríthető kárt okozott, mivel a behozatali vámokra vonatkozó releváns nemzeti előírások nem írják elő a kifizetés időpontjától kezdődően a különbözeti összegek utáni kamatoknak a vámfizetésre kötelezettek számára való kifizetését.

<sup>(1)</sup> A Kínai Népköztársaságból származó egyes feldolgozott vagy tartósított citrusfélék (főként mandarin stb.) behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2008. december 18-i 1355/2008/EK tanácsi rendelet (HL 2008. L 350., 35. o.)

### 2014. április 15-én benyújtott kereset – Bizottság kontra McCarron Poultry

(T-226/14. sz. ügy)

(2014/C 212/44)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: R. van der Hout ügyvéd és L. Cappelletti és F. Moro meghatalmazottak)

Alperes: McCarron Poultry Ltd (Killacorn Emyvale, Írország)

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- kötelezze az alperest az Európai Bizottság részére a 900 662,25 euró főösszegeből és a 2010. december 1. és 2014. április 15. közötti időszakra vonatkozó, 2,50 %-os kamatlábbal számított 76 001,09 euró késedelmi kamatból álló összegnek megfelelő 976 663,34 euró megfizetésére;
- kötelezze az alperest az Európai Bizottság részére 61,690 euró összegű 2014. április 16-tól a tartozás teljes egészében történő visszafizetésének időpontjáig számított napi kamat megfizetésére, és
- az alperest kötelezze az eljárási költségek megfizetésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset benyújtására az EUMSZ 272. cikk alapján került sor, és e keresetben a felperesek azt kérik a Törvényszéktől, hogy kötelezze az alperest az Európai Bizottság részére 900 662,25 főösszeg és kamatainak megfizetésére az „Energia, környezetvédelem és fenntartható fejlődés – B. rész: Energiaprogram” című kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs egyedi program területén folytatott közösségi tevékenységek” keretében a NNE5/1999/20229. sz. szerződés vonatkozásában.



Keresete alátámasztására az Európai Bizottság egyetlen jogalapra hivatkozik: a Bizottság állítja, hogy az alperes megsértette szerződéses kötelezettségeit, mivel nem térítette vissza a Bizottság részére az Unió által az alperes részére fizetendő pénzügyi hozzájárulás és az általa már megkapott finanszírozás teljes összege közötti különbséget. Az alperes részére fizetendő pénzügyi hozzájárulás kisebb, mint a felperes által előleg és közbenső kifizetések útján kifizetett teljes összeg. A Bizottság állítja tehát, hogy a szerződés szerint az alperes kötelezhető a fizetendő összegért.

---

### 2014. április 11-én benyújtott kereset – EGBA és RGA kontra Bizottság

(T-238/14. sz. ügy)

(2014/C 212/45)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

*Felperesek:* European Gaming and Betting Association (EGBA) (Brüsszel, Belgium) és The Remote Gambling Association (RGA) (London, Egyesült Királyság) (képviselők: S. Brankin solicitor, T. De Meese, E. Wijckmans és M. Mudrony ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

#### Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Franciaország által a lóversenytársaságok javára nyújtani tervezett SA.30753 (C 34/10) (korábbi N 140/10) számú állami támogatásról szóló, 2013. június 19-i bizottsági határozatot (HL L 14., 2014.1.18., 17. o.); és
- kötelezze a Bizottságot a felperesek eljárás során felmerült költségeinek a viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek három jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a megtámadott határozat sérti az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésén, a megfelelő ügyintézés elvén, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. és 47. cikkén alapuló vagy azokból eredő alapvető eljárási követelményeket.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a megtámadott határozat sérti az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének c) pontját és a megfelelő ügyintézés elvét, mivel:
  - az intézkedés nem szükséges, és ezért nincs saját közérdekű célja;
  - az intézkedés olyan költségeket foglal magában, amelyeket a közérdek nem igazol;
  - az intézkedés a közérdekű cél elérésére nem megfelelő eszköz;
  - az intézkedés torzítja a versenyt, és kedvezőtlen hatást gyakorol a kereskedelemre; és
  - a Bizottság az intézkedés értékelésekor elmulasztotta a teljes háttér figyelembevételét.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság a megtámadott intézkedés több pontjában elmulasztott megfelelő indokolást szolgáltatni.

**2014. április 20-án benyújtott kereset – Monard kontra Bizottság**

(T-239/14. sz. ügy)

(2014/C 212/46)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek***Felperes:* Eva Monard (Kessel-Lo, Belgium) (képviselő: R. Antonini ügyvéd)*Alperes:* Európai Bizottság**Kérélmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Bizottságnak a főtitkár által az 1049/2001/EK rendelet végrehajtási szabályainak 4. cikke alapján február 10-én elfogadott Ares (2014) 321920 (No SG. B.4/RH/rc-sg.dsg2.b.4(2014) 285433) referenciaszámú határozatát Eva Monardnak az 1049/2001/EK rendelet alapján a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti megerősítő kérelme (GESTDEM 4641/2011) tekintetében;
- kötelezze az Európai Bizottságot ezen eljárások költségeinek a viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Bizottságnak biztosítania kellett a felperes számára a dokumentumokhoz való hozzáférést az Európai Unióról szóló szerződés (a továbbiakban: EUSZ) 1. cikke, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 15. és 298. cikke, a dokumentumokhoz való hozzáférés alapvető joga, a 2007. december 12-én Strasbourgban kiigazított 2000. december 7-i, Európai Unió Alapjogi Chartájának (a továbbiakban: Charta) 42. cikkével összefüggésben értelmezett EUSZ 6. cikk (1) bekezdése, valamint az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1049/2001 rendelet) 2. cikkének (1) bekezdése alapján. Ezt az 1049/2001 rendelet 4. cikke (3) bekezdésének *a contrario* alkalmazása is megerősíti. A Bizottság ennek elmulasztásával, valamint az 1049/2001 rendelet 4. cikke (1) bekezdése a) pontjának harmadik franciabekezdésében, valamint 4. cikke (2) bekezdésének második és harmadik franciabekezdésében megjelölt kivételekre (nem megfelelően) hivatkozva helytelenül alkalmazta a releváns rendelkezéseket és visszaélt hatáskörével. A Bizottság szintén helytelenül alkalmazta a 4. cikk (6) bekezdését és a 4. cikk (7) bekezdését, valamint visszaélt az e rendelkezések szerinti hatáskörével.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette az EUSZ 1. cikket, az EUMSZ 15. és EUMSZ 298. cikket, a dokumentumokhoz való hozzáférés alapvető jogát, a Charta 42. cikkével összefüggésben értelmezett EUSZ 6. cikk (1) bekezdését, valamint az 1049/2001 rendelet 8. cikkének (1) bekezdését és 8. cikkének (2) bekezdését azáltal, hogy nem kezelte haladéktalanul a felperes megerősítő kérelmét, valamint kiterjesztette a határidőt az ezen megerősítő kérelemre történő válaszadáshoz olyan ügyben, amely nem volt kivételes. Ekképpen a Bizottság visszaélt hatáskörével és helytelenül alkalmazta a releváns rendelkezéseket úgy, hogy indokolatlanul elhalasztotta a felperes megerősítő kérelmére vonatkozó határozat meghozatalát.

**2014. április 22-én benyújtott kereset – Promarc Technics kontra OHIM – PIS (egy ajtó része)**

(T-251/14. sz. ügy)

(2014/C 212/47)

A keresetlevél nyelve: lengyel

**Felek***Felperesek:* Promarc Technics s.c. Tomasz Pokrywa, Rafał Naturski (Zabierzów, Lengyelország) (képviselő: J. Radłowski jogtanácsos)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Petrycki i Sorys sp.j. (PIS) (Jasło, Lengyelország)

### **Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) harmadik fellebbezési tanácsának 2014. január 29-i határozatát (R 1464/2012-3. sz. ügy);
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### **Jogalapok és fontosabb érvek**

*A megsemmisítési kérelemmel érintett közösségi formatervezési minta:* a 1608365-0001. számú közösségi formatervezési minta.

*A közösségi formatervezésiminta-oltalom jogosultja:* a felperes.

*A közösségi formatervezésiminta-oltalom megsemmisítését kérelmező fél:* a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

*A megsemmisítési kérelem indokolása:* a lajstromozott formatervezésiminta-oltalom újdonságának és egyéni jellegének hiánya.

*A megsemmisítési osztály határozata:* a megsemmisítési osztály a formatervezésiminta-oltalmat megsemmisítette.

*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

*Jogalapok:* a közösségi formatervezési mintákról szóló rendelet 4–9. cikkének megsértése.

---

## **2014. május 5-én benyújtott kereset – Hipp kontra OHIM – Nestlé Nutrition (Praebiotik)**

**(T-315/14. sz. ügy)**

(2014/C 212/48)

*A keresetlevél nyelve: német*

### **Felek**

*Felperes:* Hipp & Co. (Sachseln, Svájc) (képviselők: M. Kinkeldey, A. Wagner és S. Brandstätter ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Nestlé Nutrition GmbH (Frankfurt am Main, Németország)

### **Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) negyedik fellebbezési tanácsának az R 1171/2012-4. és R 1326/2012-4. sz. ügyben 2014. február 26-án hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

### **Jogalapok és fontosabb érvek**

*A megszűnés megállapítása iránti kérelemmel érintett közösségi védjegy:* az 5., 29. és 32. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó „Praebiotik” szóvédjegy – 383 919. számú közösségi védjegy.

*A közösségi védjegy jogosultja:* a felperes.

*A közösségi védjegy megszűnésének megállapítását kérelmező fél:* Nestlé Nutrition GmbH.

A *törlési osztály határozata*: a törlési osztály a megszünés megállapítása iránti kérelemnek részben helyt adott.

A *fellebbezési tanács határozata*: a fellebbezési tanács részben hatályon kívül helyezte a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben az a megtámadott védjegy megszünését megállapítja. A fellebbezési tanács a Hipp & Co. fellebbezését elutasította.

*Jogalapok*:

- A 207/2009 rendelet 75. cikkének megsértése;
- A 207/2009 rendelet 51. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- A 207/2009 rendelet 78. cikkének megsértése.

---

#### **2014. április 30-án benyújtott kereset – Drogenhilfe Köln Projekt kontra OHIM (Rauschbrille)**

**(T-319/14. sz. ügy)**

(2014/C 212/49)

*Az eljárás nyelve: német*

#### **Felek**

*Felperes*: Drogenhilfe Köln Projekt gGmbH (Köln, Németország) (képviselő: V. Schoene ügyvéd)

*Alperes*: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

#### **Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának az R 1356/2013-1. sz. ügyben 2014. január 29-én hozott határozatát és az ügyet utalja vissza újbóli eljárásra az OHIM elé

#### **Jogalapok és fontosabb érvek**

Az érintett közösségi védjegy: a 9., 41. és 44. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, „Rauschbrille” szövédjegy

Az *elbíráló határozata*: az elbíráló a védjegybejelentési kérelmet elutasította.

A *fellebbezési tanács határozata*: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

*Jogalapok*: a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése.

---

#### **2014. május 5-én benyújtott kereset – Sephora kontra OHIM – Mayfield Trading (Két függőleges vonal ábrázolása)**

**(T-320/14. sz. ügy)**

(2014/C 212/50)

*A keresetlevél nyelve: francia*

#### **Felek**

*Felperes*: Sephora (Boulogne Billancourt, Franciaország) (képviselő: H. Delabarre ügyvéd)

*Alperes*: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban*: Mayfield Trading Ltd (Las Vegas, Amerikai Egyesült Államok)

#### **Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) negyedik fellebbezési tanácsának az R 1577/2013-4. sz. ügyben 2014. február 24-én hozott határozatát;

- adjon helyt a felszólalásnak, és utasítsa el a Mayfield Trading Ltd társaság által 2011. augusztus 24-én benyújtott, a 3. osztályba tartozó „Illatszer áruk; szőrtelenítő viasz; esszenciaolajok; szappanok; kozmetikumok; kozmetikai krémek; kozmetikumokat tartalmazó tokok; szőrtelenítő termékek; szőrtelenítő víz; szőrtelenítő zselé; hajszeszek; fogkrémek” árukra, valamint a 35. osztályba tartozó „Szappanok, illatszerek, krémek, esszenciaolajok, kozmetikai szerek, szőrtelenítő gyanta, szőrtelenítő víz, szőrtelenítő zselé és más kapcsolódó termékek kereskedelme” és a 44. osztályba tartozó „Higiéniai és szépségápolási szolgáltatások emberek vagy állatok részére; szőrtelenítés és szépsézteti kezelések” szolgáltatásokra vonatkozó 10 214 773. számú közösségi védjegybejelentést;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére, beleértve az OHIM fellebbezési tanácsa előtt felmerült költségeket is.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Mayfield Trading Ltd.

Az érintett közösségi védjegy: A 3., 35. és 44. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, két függőleges vonalat ábrázoló ábrás védjegy -10 214 773. számú közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: A felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: A 3. osztályba tartozó árukra vonatkozó, egy függőleges vonalat ábrázoló nemzeti és nemzetközi ábrás védjegy.

A felszólalási osztály határozata: A felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A 207/2009 rendelet 75. cikkének és 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

---

## 2014. május 12-én benyújtott kereset – Volkswagen kontra OHIM (STREET)

(T-321/14. sz. ügy)

(2014/C 212/51)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

Felperes: Volkswagen AG (Wolfsburg, Németország) (képviselők: U. Sander ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2014. március 13-i határozatát (R 2025/2013-1. sz. ügy);
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a „STREET” szóvédjegy a 12., 28. és 35. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

Az elbíráló határozata: az elbíráló a védjegybejelentést elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése.

---

**2014. május 13-án benyújtott kereset – Jannatian kontra Tanács**

(T-328/14. sz. ügy)

(2014/C 212/52)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Mahmoud Jannatian (Teherán, Irán) (képviselők: I. Smith Monnerville és S. Monnerville ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg i. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös állásponthatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozatot (HL L 195., 39. o.), ii. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös állásponthatályon kívül helyezéséről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2010. október 25-i 2010/644/KKBP tanácsi határozatot (HL L 281., 81. o.), iii. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 423/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. október 25-i 961/2010/EU tanácsi rendeletet (HL L 281., 1. o.), iv. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendeletet (HL L 88., 1. o.), v. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012. március 23-i 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. április 23-i 350/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 110., 17. o.), vi. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012. március 23-i 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. augusztus 2-i 709/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 208., 2. o.), vii. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012. március 23-i 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. október 15-i 945/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 282., 16. o.), viii. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012. március 23-i 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. december 21-i 1264/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 356., 55. o.), ix. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012. március 23-i 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2013. június 6-i 522/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 156., 3. o.), x. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012. március 23-i 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2013. november 26-i 1203/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 316., 1. o.), xi. az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012. március 23-i 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2014. április 16-i 397/2014/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 119., 1. o.), amennyiben e jogi aktusok érintik a felperest;
- kötelezze a Tanácsot 40 000 euró összegű kártérítés megfizetésére a felperes jogellenes jegyzékbe vétele folytán felmerült veszteségek miatt;
- kötelezze a Tanácsot a jelen eljárás összes költségének megfizetésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hét jogalapra hivatkozik.

**1. Az első jogalap, amely a Tanács hatáskörének hiányán alapul**

- A felperes szerint az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikkének értelmében korlátozó intézkedések csak a Bizottság és a Főképviselet által előterjesztett közös javaslat alapján fogadhatók el. A vitatott határozatokat és rendeleteket a Tanács egyedül fogadta el. Azok tehát hatáskör hiányán alapuló hibában szenvednek.

**2. A második jogalap, mely az indokolási kötelezettség megsértésén alapul**

- A felperes szerint a II. mellékletben szereplő jegyzékbe történő felvételének indoka túlságosan pontatlan az indokolási kötelezettség tekintetében fennálló ítélkezési gyakorlat által meghatározott követelmények teljesítéséhez. Az indokolási kötelezettség teljesítéséhez a Tanácsnak meg kellett volna állapítania azokat a konkrét és egyedi információkat, amelyek a felperes által az iráni kormánynak, illetve Iránnak az atomfegyverek elterjedése veszélyével járó tevékenységhez biztosított tényleges támogatása fennállását bizonyítják. A vitatott határozatok és rendeletek tehát az indokolási kötelezettség elmulasztásának hibájában szenvednek.

3. A harmadik jogalap, mely a felperes alapvető jogai megsértésén alapul
  - A felperes szerint, először, mivel a vitatott határozatok és rendeletek nem szolgáltattak indokot, következőképpen sértik a védelemhez való jogát. Másodsor a vitatott határozatok és rendeletek jogellenessége hatással van ezen eljárásokra, mivel egyrészt gátolja a felperest védekezése előterjesztésének lehetőségében, másrészt sérül a Bíróságnak a vitatott határozatok és rendeletek jogszerűségének felülvizsgálatára való lehetősége. Ebből következően sérül a felperes hatékony bírói jogorvoslathoz való joga. Harmadsor, mivel a felperest megfosztották a védelemhez való jogától és mivel sérült a Bíróság azon lehetősége, hogy felülvizsgálja a pénzeszközök befagyasztására vonatkozó intézkedésekről – melyek jellegüknek fogva „különösen visszaélészerűek” – szóló vitatott határozatok és rendeletek jogszerűségét, a felperes tulajdonhoz való jogát indokolatlanul korlátozták.
4. A negyedik jogalap, amely a felperessel szembeni bizonyítékok hiányán alapul
  - A felperes azt állítja, hogy a Tanács elmulasztotta bemutatni azon bizonyítékokat és információkat, amelyekre a vitatott határozatok és rendeletek elfogadásakor támaszkodott.
5. Az ötödik jogalap, mely ténybeli pontatlanságon alapul
  - A felperes azt állítja, hogy – ellentétben a vitatott határozatokban és rendeletekben állítottakkal – a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek közé történő jegyzékbe vételének időpontjaiban már nem volt az Atomenergia-szervezet vezető-helyettese. Következőképpen a Tanács ténybeli hibát követett el, amikor a felperest kizárólag azon okból vette jegyzékbe, hogy a különböző vitatott határozatok és rendeletek elfogadása időpontjában az Atomenergia-szervezet vezető-helyettese volt.
6. A hatodik jogalap, mely téves jogalkalmazáson alapul
  - A felperes azt állítja, hogy a 20. cikk b) pontja nem alkalmazandó *per se* olyan egyénekre, akik a VIII. mellékletben jegyzékbe vett valamely szervezetben vezető beosztással rendelkeznek. Ezen túlmenően a 20. cikk b) pontja olyan egyének ilyen jegyzékbe vételét írja elő, akik *Irán atomfegyverek elterjedésének veszélyével járó tevékenységeiben közreműködnek, azzal közvetlen kapcsolatban állnak vagy ahhoz támogatást biztosítanak*. A Tanács tévesen alkalmazta a jogot, amikor a felperest a nélkül vette fel a II. mellékletben szereplő jegyzékbe hogy bizonyítékot szolgáltatott volna arra, hogy a II. mellékletbe történő jegyzékbe vétele idején az iráni nukleáris tevékenységekben aktívan és ténylegesen segítséget nyújtott.
7. A hetedik jogalap, amely a tények értékelésére vonatkozó nyilvánvaló hibán és az arányosság elvének megsértésén alapul
  - A felperes szerint a jelen ügyben semmiféle közérdekű célkitűzés nem igazolhatja azt, hogy ilyen szigorú intézkedéseket írjanak elő olyan egyénekre, akik az AEOI-nél – még ha csak rövid ideig is – vezető beosztást láttak el. Ezen kívül amennyiben az intézkedések valamely közérdekű célkitűzés alapján igazolhatóak is, mégis vitatás tárgyát képezhetik az alkalmazott eszközök és az elérni kívánt cél közötti arányosság ésszerű kapcsolatát tekintve.

---

### 2014. május 19-én benyújtott kereset – UNIC kontra Bizottság

(T-338/14. sz. ügy)

(2014/C 212/53)

Az eljárás nyelve: olasz

#### Felek

Felperes: Unione Nazionale Industria Conciaria (UNIC) (Milano, Olaszország) (képviselők: A. Fratini ügyvéd és M. Bottino ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

#### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- adjon helyt a keresetnek, ekként pedig semmisítse meg a megtámadott határozatot;

— a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset az Európai Bizottság 2014. március 19-i határozata ellen irányul, amely elutasítja az általános tarifális preferenciák rendszerének alkalmazásáról és a 732/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 978/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 303., 1. o.) S-8a, S-8b és S-12a szakaszai szerinti nyers és félkész bőrök tekintetében India, Pakisztán és Etiópia javára biztosított tarifális preferenciák visszavonására irányuló eljárás megindítása iránti kérelmet.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az EUMSZ 296. cikknek és az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkének a megsértésére alapított jogalap
  - A felperes e tekintetben azzal érvel, hogy a megtámadott határozat nem tartja tiszteletben a világos, pontos és egyértelmű indokolás – a Bíróság általi értelmezésnek megfelelő – kötelezettségét.
2. A második, nyilvánvaló értékelési hibára alapított jogalap
  - A felperes e tekintetben a tarifális preferenciák ideiglenes visszavonásának célszerűségével kapcsolatos nyilvánvaló értékelési hibára hivatkozik a nyersanyaggal való ellátás problémája, valamint az India, Etiópia és Pakisztán javára biztosított általános tarifális preferenciáknak az említett rendelet 19. cikkének (1) bekezdése szerinti ideiglenes visszavonásával kapcsolatos feltételek fennállása tekintetében.
3. A harmadik, az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkének (1) bekezdése szerinti, megfelelő ügyintézéshez való jog megsértésére alapított jogalap
  - A felperes e tekintetben az említett rendelet 19. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban a tarifális preferenciák visszavonására irányuló eljárás megindításához szükséges feltételek teljesülése ellenőrzésének hiányára hivatkozik.

---

### A Közzolgálati Törvényszék F-128/12. sz., CR kontra Parlament ügyben 2014. március 12-én hozott ítélete ellen CR által 2014. május 19-én benyújtott fellebbezés

(T-342/14. P. sz. ügy)

(2014/C 212/54)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Fellebbező: CR (Malling, Franciaország) (képviselő: A. Salerno ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa

### Kérelmek

A fellebbező azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék 2014. március 12-én hozott ítéletét;
- hozzon döntést a fellebbező és az Európai Parlament közötti jogvitában, megsemmisítve azon határozatot, melyet a fellebbező a Közzolgálati Törvényszék előtt megtámadott, amennyiben e határozat elrendeli a fellebbező által családi támogatás címén jogalap nélkül kapott valamennyi összeg visszatéríttetését;
- másodlagosan utalja vissza az ügyet a Közzolgálati Törvényszék elé;
- kötelezze az Európai Parlamentet a két eljárás valamennyi költségének viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező vitatja a személyzeti szabályzat 85. cikke (2) bekezdésének utolsó mondata ellen felhozott jogellenességi kifogás elutasítását. Fellebbezése alátámasztása érdekében a fellebbező két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a jogbiztonság elvének megsértésére alapított jogalap



2. A második, a fellebbező arra vonatkozó érvelésére adott válasz hiányára alapított jogalap, mely szerint aránytalan a bármiféle előírás hiánya abban az esetben, ha a kinevezésre jogosult hatóság bizonyítani tudja, hogy az érdekelt szándékosan vezette félre az adminisztrációt az érintett összeg megszerzése érdekében.

---

**2014. május 23-án benyújtott kereset – Olaszország kontra Bizottság**

**(T-353/14. sz. ügy)**

(2014/C 212/55)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

*Felperes:* Olasz Köztársaság (képviselők: P. Gentili avvocato dello Stato és G. Palmieri meghatalmazott)

*Alperes:* Európai Bizottság

**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az EPSO/AD/276/14 – Tanácsosok (AD5) nyílt versenyvizsgának az Európai Unió Hivatalos Lapja 2014. március 13-i C 74A. számában betöltetlen tanácsosi álláshelyek (AD 5) betöltésére 137 fős tartaléklista kialakítása céljából közzétett vizsgakiírását;
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-275/13. sz., Olaszország kontra Bizottság ügyben (HL C 74A., 2014., 4. o.) hivatkozottakkal.

---

# KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

2014. február 1-jén benyújtott kereset – ZZ kontra EBB

(F-9/14. sz. ügy)

(2014/C 212/56)

Az eljárás nyelve: olasz

## Felek

Felperes: ZZ (képviselők: L. Isola és G. Isola ügyvédek)

Alperes: Európai Beruházási Bank

## A jogvita tárgya és leírása

A felperesre vonatkozó, 2012. évi értékelő jelentés abban a részében történő megsemmisítése, amelyben nem biztosít „exceptional performance” (rendkívüli teljesítmény), illetve „very good performance” (nagyon jó teljesítmény) minősítést, és nem javasolja D. besorolási osztályba történő előléptetését, továbbá annak abban a részében történő megsemmisítése, amelyben az értékelő jelentés meghatározza a felperes 2013-as évben elérendő célkitűzéseit, a 2012. évi értékelő jelentésre vonatkozó iránymutatások megsemmisítése, végső soron pedig az EBB kötelezése a felperes által állítólagosan elszenvedett vagyoni és nem vagyoni kár megtérítésére.

## Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a következőket:
  - a fellebbviteli bizottság által 2012. december 18-án elfogadott határozat, az aktusok visszaküldése, valamint az új határozat elfogadása során tiszteletben tartandó szempontok rögzítése mellett;
  - a 2012. december 5-i „Note to Staff n. 722 PERSONNEL/S&D/D&P/2012–198” dokumentumban a személyzeti osztály által megállapított iránymutatások, valamint annak a „Guidelines to the 2012 annual staff appraisal exercise” melléklete, többek között annak azon része, amelyben előírja, hogy a végső döntést összefoglalás formájában kell közölni, de amely nem határozza meg az értékelő által betartandó szempontokat;
- másodlagosan semmisítse meg a következőket,
  - a 2012. évi értékelő jelentés teljes egészében, azaz annak mind az értékelésre vonatkozó rész és azon rész, amelyben nem biztosít a felperes részére „exceptional performance” (rendkívüli teljesítmény), illetve „very good performance” (nagyon jó teljesítmény) minősítést, és nem javasolja D. besorolási osztályba történő előléptetését, mind pedig azon rész, amelyben meghatározza a 2013-ban elérendő célkitűzéseket;
  - minden ehhez kapcsolódó, ebből következő, illetve feltételezett intézkedés, köztük mindenesetre a személyzeti igazgatóság általi, a „2011 staff appraisal exercise, award of promotions and titles” (a személyzet 2011. évi értékelési időszaka, az előléptetett tisztviselők listája) című dokumentum alapján 2012. májusban végrehajtott előléptetések;
- mindenesetre kötelezze az EBB-t a fentiekből eredő vagyoni és nem vagyoni károk megtérítésére (a meghatározott feltételekkel), a jogvitával összefüggésben felmerült költségek viselésére, valamint a kamatok megfizetésére és az elismert összegek újbóli értékelésére.

**2014. április 21-én benyújtott kereset – ZZ kontra Tanács**

(F-38/14. sz. ügy)

(2014/C 212/57)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* ZZ (képviselők: S. Rodrigues és C. Bernard-Glanz ügyvédek)*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa**A jogvita tárgya és leírása**

Közszolgálat – A Tanács főtitkára által hozott, a nyugdíjkorhatár eléréséig a rokkantsági járadék 15 %-os csökkentésével hivatalvesztés intézkedés alkalmazását elrendelő határozat megsemmisítése iránti kérelem

**Kereseti kérelmek**

- A Közszolgálati Törvényszék a jelen keresetet nyilvánítsa elfogadhatónak;
- semmisítse meg a megtámadott határozatot, szükség szerint pedig a panasz elutasításáról szóló határozatot;
- az Európai Unió Tanácsát kötelezze a költségek viselésére.

**2014. május 6-án benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság**

(F-42/14. sz. ügy)

(2014/C 212/58)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* ZZ (képviselők: S. Rodrigues és A. Blot ügyvédek)*Alperes:* Európai Bizottság**A jogvita tárgya és leírása**

A felperesre a nemzeti és a személyzeti szabályzat alapján járó családi támogatások halmozását tiltó szabály megsértése miatt három fizetési fokozattal való visszavetés szankciót kiszabó határozat megsemmisítése.

**Kereseti kérelmek**

- A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2013. június 24-i, a felperesre három fizetési fokozattal való visszavetés szankciót kiszabó határozatát;
- a Közszolgálati Törvényszék – amennyiben szükséges – semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2014. január 24-én hozott és a felperessel 2014. január 27-én közölt, a felperes panaszát elutasító határozatát;
- a Közszolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

**2014. május 16-án benyújtott kereset – ZZ kontra Tanács**

(F-44/14. sz. ügy)

(2014/C 212/59)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* ZZ (képviselő: M. Velardo ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa**A jogvita tárgya és leírása**

A Tanács azon határozatának megsemmisítése, amelyben nem léptette elő a felperest AD13 besorolási fokozatba, valamint az állítólagosan elszenvedett nem vagyoni kár megtérítése.

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Közszolgálati Törvényszék:

- semmisítse meg az AD13 besorolási fokozatba őt elő nem léptető határozatot, amely a kinevezésre jogosult hatóság 2013. szeptember 26-án közzétett jegyzékéből, valamint az e hatóság által a 2014. február 7-én kelt panaszra adott válaszból következik;
- az elszenvedett nem vagyoni kár megtérítése címén ítéljen meg 10 000 euró összeget;
- a Tanácsot kötelezze a felperes részéről az eljárás során felmerült költségek viselésére.

---

**2014. május 19-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság**

(F-45/14. sz. ügy)

(2014/C 212/60)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* ZZ (képviselők: D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas, J.-N. Louis ügyvédek)*Alperes:* Európai Bizottság**A jogvita tárgya és leírása**

A felperes nyugdíjjogosultságainak az uniós nyugdíjrendszerbe történő átvitelével kapcsolatos, a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. mellékletének 11. és 12. cikkére vonatkozó új általános végrehajtási rendelkezéseket alkalmazó határozat megsemmisítése

**Kereseti kérelmek**

- A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes által a Bizottságnál történő szolgálatbalépés előtt megszerzett nyugdíjjogosultságok jóváírásáról szóló, 2013. szeptember 25-i határozatot;
  - a Közszolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.
-

**2014. május 20-án benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság**

(F-46/14. sz. ügy)

(2014/C 212/61)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* ZZ (képviselő: J.-N. Louis ügyvéd)*Alperes:* Európai Bizottság**A jogvita tárgya és leírása**

A felperes nyugdíjjogosultságainak a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. mellékletének 11. és 12. cikkére vonatkozó új általános végrehajtási rendelkezéseket alkalmazó uniós nyugdíjrendszerbe történő átvitelére vonatkozó határozat megsemmisítése.

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Közszolgálati Törvényszék:

- semmisítse meg a felperes Bizottságnál való szolgálatba lépését megelőzően szerzett nyugdíjjogosultságok jóváírására vonatkozó 2013. november 8-i határozatot;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

---

**2014. május 20-án benyújtott kereset – ZZ és ZZ kontra Bizottság**

(F-47/14. sz. ügy)

(2014/C 212/62)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperesek:* ZZ és ZZ (képviselő: S. Orlandi ügyvéd)*Alperes:* Európai Bizottság**A jogvita tárgya és leírása**

A felperesek nyugdíjjogosultságainak az uniós nyugdíjrendszerbe történő átvitelére vonatkozó azon határozatok megsemmisítése, amelyek a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. és 12. cikkére vonatkozó új általános végrehajtási rendelkezéseket alkalmazzák, továbbá a Bizottság arra kötelezése, hogy térítse meg a felperesek azon kárát, amely a nyugdíjjogosultságaik átvitele iránti kérelmeik késedelmes feldolgozása folytán abból eredően érték őket, hogy a személyzeti szabályzat VIII. mellékletének 11. cikkére vonatkozó 2011. március 3-i általános végrehajtási rendelkezéseket alkalmazták a 2004. április 28-i általános végrehajtási rendelkezések helyett

**Kereseti kérelmek**

- A Közszolgálati Törvényszék nyilvánítsa jogellenesnek és alkalmazhatatlannak a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdésére vonatkozó általános végrehajtási rendelkezések 9. cikkét;
- semmisítse meg a 2013. október 15-i és 24-i azon határozatokat, amelyek a felperesek által a szolgálatba lépésüket megelőzően szerzett nyugdíjjogosultságokat az Európai Unió intézményeinek nyugdíjrendszerébe történő átvételük keretében a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdésére vonatkozó 2011. március 3-i általános végrehajtási rendelkezések alkalmazásával írják jóvá;

- 
- kötelezze a Bizottságot, hogy térítse meg a felperesek azon kárát, amely a nyugdíj jogosultságaik átvitele iránti kérelmeik késedelmes feldolgozása folytán abból eredően érték őket, hogy a személyzeti szabályzat VIII. mellékletének 11. cikkére vonatkozó 2011. március 3-i általános végrehajtási rendelkezéseket alkalmazták a 2004. április 28-i általános végrehajtási rendelkezések helyett;
  - a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.
-



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**